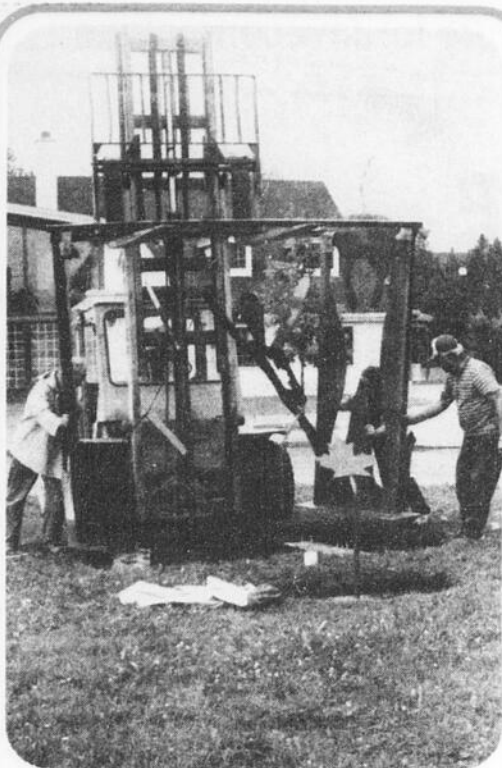




Le Carrefour Culturel se dote d'une sculpture

Page 4

Expo Victo Les enfants seront rois cette année

Page 21



La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

50¢ la copie (+ taxes)

1 cahier - 24 pages - Vol. 47, No 30, mardi, 28 juillet 1992

Stock Car Jacques Gosselin en tête du classement

Page 16

Les pompiers de la Paroisse de Plessisville En fonction dès vendredi

Page 3



RE/MAX
BOIS-FRANCS INC.
1457 St Edouard - Plessisville



FLORENT GRENIER HUGUETTE THIVIERGE

362-6362 bur. 362-3812 rés.

Petit prix!



2492 St-Isidore

Regardez là!



1322 Savoie

Foyer, piscine



1341 Mailhot

Chouette!



1753 Rousseau

Charmante



913 Val des Bois

C'EST LE TEMPS D'ACHETER

Très vaste



1747 Chanoine Boulet

Qualité supérieure!



1445 Tardif

garantie
UNIVERSELLE

LA GARANTIE
«TOUT CONFORT
SÉCURITÉ»

Nous serons là quand vous
aurez besoin de nous!
C'EST GARANTI!

N'ACHETEZ PAS SANS ELLE!

TAUX HYPOTHECAIRE 1 an 6.95%

Comblez vos désirs



615 route 265 nord

Spectaculaire



Emplacement rêvé

Près la moitié des 17 municipalités de la MRC de l'Érable ont déjà tenu leur propre forum économique On répond avec beaucoup d'enthousiasme à l'invitation de la CDEE

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

Dans le cadre de son programme d'orientation économique, la Corporation de Développement Économique de l'Érable invitait, l'an dernier, chacune des municipalités de la MRC à tenir elle-même leur propre forum afin de déceler les besoins et priorités à accorder à chacune d'elle. La réponse a été enthousiaste. Jusqu'ici, 8 des 17 muni-

cipalités de la région ont déjà tenu leur séance et les autres se promettent d'en faire autant à l'automne.

L'échange entre les localités, un meilleur accueil et le développement de nouvelles industries, l'accroissement et l'encouragement des commerces locaux, la transparence dans les actions des élus, ainsi que la mise sur pied d'un comité de développement industriel pour

assurer un suivi aux forums sont les points qui ont été soulevés à l'unanimité par les différentes municipalités.

On remarque surtout chez chacune d'elles un fort intérêt pour l'association, et même des suggestions de fusion ont été avancées par les centaines d'intervenants économiques, élus municipaux et citoyens de Princeville, Ville et Paroisse, Laurierville, Ste-Julie,

Bernierville, Halifax-Sud, Notre-Dame-de-Lourdes et St-Pierre Baptiste, dont la plupart ont tenu leur assemblée conjointement au printemps.

Les contribuables étaient invités à se prononcer sur trois questions, soit: «Quelle est ma vision de ma municipalité la mieux réussie?» «Qu'est-ce que je suis prêt à faire pour participer au développement de celle-ci?» «Et qu'est-ce que

j'attends de mes élus municipaux en matière de développement économique?»

Selon Jean-Jacques Bourbeau, agent de développement économique qui était chargé de l'animation, ces débats se voulaient une représentation par secteurs précis des attentes et exigences de la population.

ST-PIERRE BAPTISTE

La petite municipa-

lité de St-Pierre Baptiste a été la première à inaugurer ce nouveau procédé favorisant l'autonomie locale, en novembre dernier, peu après la suggestion de la Corporation. Soixante-quatre citoyens ont pris part à la plénière et souhaitaient pour la plupart récupérer dans leur territoire certains services et commerces tels que magasin général, pharmacie, services financiers, afin d'en arriver à une politique «d'achat chez-soi». On veut favoriser l'attrait touristique de l'endroit en organisant l'agro-tourisme, l'aménagement d'un couloir récréo-touristique sur leur partie du chemin Gosford, et l'exploitation des richesses naturelles, sous le thème «Vivre en harmonie avec la nature».

Un fait marquant dans le forum est le manque de confiance de la population envers ses élus, et on attendait de ceux-ci une transparence presque complète dans la gestion de la municipalité, exigeant même que soit connues les dépenses et les rémunérations des élus, et que ceux-ci envisagent une baisse salariale.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Les 62 résidents participants à Notre-Dame-de-Lourdes apprécieraient à l'unanimité l'organisation d'un comité de développement économique qui assurerait un suivi au forum et ce comité devrait voir le jour sous peu. On proposait également la création d'un parc industriel et d'un fonds de développement économique qui

favoriserait la venue et le maintien d'industriels et d'entrepreneurs. On demande également de la souplesse dans l'obtention des permis de construction et dans le dézonage agricole, pour permettre l'implantation de nouveaux venus dans la localité.

Dans un autre ordre d'idée, on veut exploiter davantage la culture biologique et le potentiel acéricole.

PRINCEVILLE VILLE ET PAROISSE

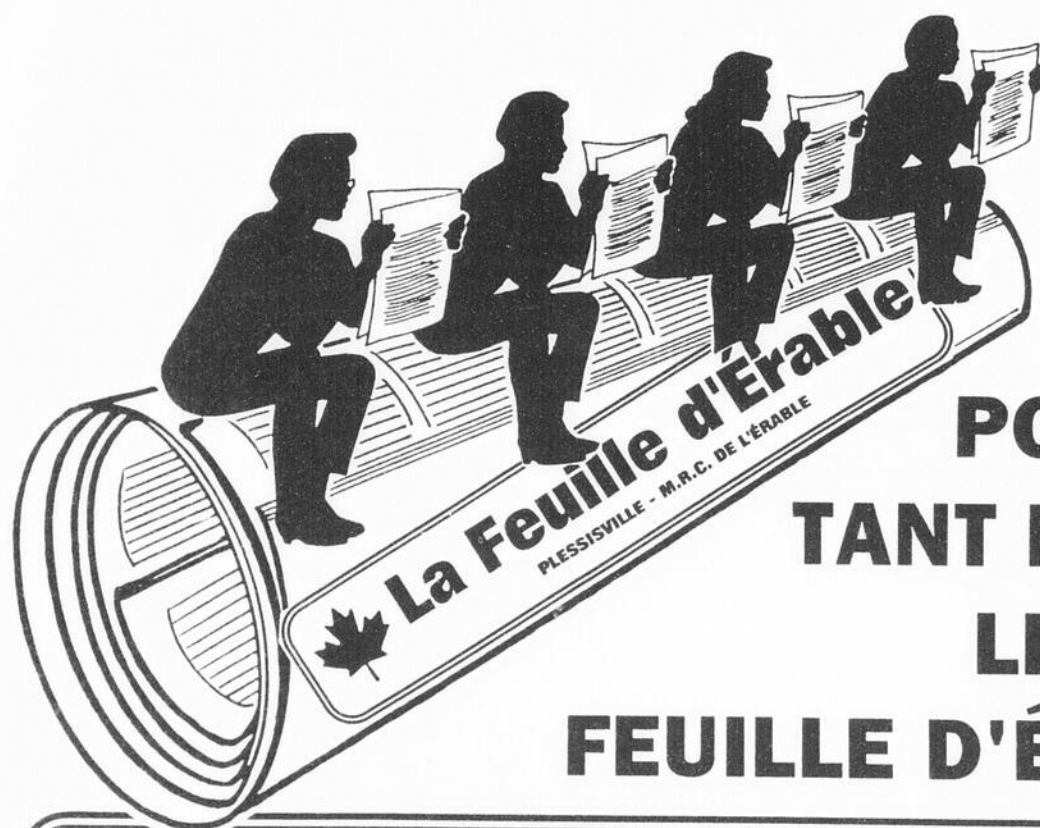
L'étroite collaboration entre les deux municipalités princevilloises semble très appréciée puisqu'elles ont tenu ensemble leur forum en avril dernier, et on suggérerait même le projet de fusion. Les gens de l'endroit sont très satisfaits également d'avoir joint la CDEE et envisagent même d'appuyer financièrement la corporation Tourisme-Érable pour attirer les touristes avec de nouveaux attraits, tel une piste cyclable.

On encourage la formation de comité de développement, et ce dans tous les secteurs d'activités, pour prendre le pouls de la population. On vise plus que jamais l'utilisation et l'achat dans les commerces locaux, et le développement résidentiel qui attirera de nouveaux contribuables.

LAURIERVILLE ET STE-JULIE

Les municipalités ont joint leurs forces pour la tenue du forum qui a suscité un vif intérêt pour leur fusion. Les projets à court terme qui font

suite page 8



POURQUOI TANT DE GENS LISENT LA FEUILLE D'ÉRABLE?

Abonnement pour 1 an \$16⁰⁰

Parce qu'ils aiment être bien informés!

- les nouvelles locales et régionales
- les sports et activités à venir, l'agriculture
- les cahiers thématiques
- les naissances, la nécrologie, l'horoscope etc...

Pourquoi ne pas en profiter à ce prix?

La Feuille d'Érable vous offre également un SERVICE DE MONTAGE de toutes sortes

- poster
- en-tête de lettre, circulaire
- dépliant publicitaire
- etc..

Nous faisons la livraison

- d'encarts publicitaire
- circulaire

Un service de publicité

avec des conseillers qui sauront vous aider lors de votre placement de publicité

Assurez-vous une hausse dans vos ventes avec une publicité bien placée dans notre hebdo!

Un seul numéro

(819) 362-7049



À lire à l'intérieur

Soirées, Remerciements	8
Avis publics	10
Événements et Gens et Horoscope	12
Sports et Loisirs	16
Cartes commerciales	18
Cartes professionnelles	20
Agriculture	21
Annonces classées	22

Les pompiers de la Paroisse en sont à leurs derniers préparatifs Dans le feu de l'action... dès vendredi à minuit

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

Depuis près de deux mois, vingt paroissiens de Plessisville consacrent près d'une quinzaine d'heures par semaine à étudier et pratiquer une discipline qui leur permettra bientôt de sauver des vies et les biens de leurs confrères. Il s'agit des Pompiers Volontaires de la Paroisse de Plessisville, sur qui les résidents de l'endroit devront maintenant compter en cas d'incendie.

Jusqu'à vendredi soir 11h59, la Ville comme la Paroisse, ainsi que les résidents de Ste-Sophie, Halifax-Nord et une partie

nos services» disait le chef-pompier, en précisant que la Ville de Plessisville ne figure pas dans cette entente. En effet, beaucoup de personnes ne s'expliquent toujours pas le conflit qui ne s'améliore pas entre les deux municipalités, et les sapeurs ont évité de s'aventurer dans ce domaine, se contentant de faire leur part pour assurer une qualité de services sur leur territoire.

Si le divorce Ville-Paroisse en matière de protection-incendies coûtera environ 200 000\$ aux citoyens de Plessisville, dont près de 140 000\$ pour l'achat d'un camion incendie autopompe usagé et 40

incendies coûtait 68 000\$ par année à la Paroisse, et que, même si les frais vont augmenter cette année à cause des nouvelles installations, la facture annuelle devrait être largement réduite au cours des prochaines années.

DANS LE FEU DE L'ACTION

Etablis sous une base de volontariat, les vingt hommes et femmes de la Paroisse connaîtront une semaine intensive afin d'être fin prêts pour le jour «J». Samedi dernier, ils en étaient à une pratique majeure, alors qu'un tas de bois était allumé sur le terrain des séchoirs Vexco Inc.. Richard

Houle, ancien pompier de la ville se charge de l'enseignement depuis le début du recrutement, et est à l'unanimité très apprécié par les nouveaux sapeurs. «Ils semblent très bien assimiler les enseignements et font preuve d'un bon esprit d'équipe. Après cette dernière semaine, il seront prêts à agir. On souhaite seulement ne pas débiter les opérations avec quelque chose de trop important, comme un feu de grange, afin de leur permettre de prendre davantage d'expérience» mentionnaient les responsables.

Outre M. Houle qui offrira ses services au



Un immense amas de bois a été allumé et les nouveaux pompiers ont pratiqué, tour à tour, sur les différents instruments afin de mieux assimiler les enseignements.



Sous la supervision du chef par intérim, Roger Chandonnet, les pompiers ont tenu, samedi dernier, l'une de leurs dernières pratiques avant d'entrer en fonction.

sein du corps, Aurèle Tousignant est le seul volontaire qui possède de quelques années d'expérience dans le domaine, et il s'est vu attribué le poste de lieutenant, de même que Pierre Pellerin. Sous les consignes de Roger Chandonnet, ces deux derniers auront à leur charge

seize hommes et femmes. Annie Marcoux est la seule femme pompier de la Paroisse. Les autres volontaires sont Michel Gosselin, François Dubuc, Yves Mailhot, Marco Labranche, Carl Grégoire, Yvan Dargy, Edgar Bédard, Lionel Trépanier, Bruno Gosselin, Marc Vi-

gneault, Mario Arton, Daniel Demers, Yves Provencher, Jacques Mailhot et Réjean Pilon.

Les constructions de la caserne devraient être terminées pour la semaine prochaine, de même que l'aménagement des équipements.



L'effectif du service de pompiers de la Paroisse de Plessisville est sans contredit selon qui a été le plus facile à obtenir, c'est-à-dire la vingtaine d'hommes et femmes enrôlés sous une base de volontariat.

de ceux de St-Pierre Baptiste devront utiliser le numéro habituel, soit le 362-6331, pour signaler un feu. «...mais les pompiers de la Paroisse seront à l'œuvre dès que la Ville leur aura remis tout ce qui leur revient, ce qui devrait se faire dans la journée de vendredi» expliquait Roger Chandonnet, secrétaire-trésorier de la Paroisse qui occupera pour les premiers mois d'opération le poste de chef par intérim.

C'est donc dire que dès minuit, ce soir là, les résidents de la Paroisse de Plessisville devront composer le 362-3700. «Nous desservons la Paroisse, mais nous avons aussi une entente avec les autres municipalités de la MRC qui pourraient requérir à

000\$ d'achat et d'équipement d'un autre véhicule, il en coûtera 145 000\$ aux paroissiens de l'endroit. Ces frais sont occasionnés par la construction de la caserne, sur le terrain de l'Édifice Municipal, qui malgré le bénévolat et la forte participation des citoyens, nécessitera 130 000\$, tandis qu'on consacrera 15 000\$ à l'achat d'équipements, dont 8 nouveaux costumes. M. Chandonnet mentionnait cependant que 5 000\$ serait récupéré, en provenance de la redistribution Ville-Paroisse des équipements.

Selon ce dernier, la Paroisse devrait ressortir positivement de cette séparation. M. Chandonnet rappelait que par le passé, la protection contre les

Le voleur est toujours au large Une résidente de Princeville et son fils, séquestrés et dépouillés de leur argent

par Marie-Claude Bernier
PRINCEVILLE—

La Sûreté du Québec, détachement d'Arthabaska, avec le support de la S.Q. du Cap-de-la-Madeleine a tenu mercredi dernier une opération de ratissage dans un boisé à l'angle des routes 122 et 116 à Victoriaville pour retracer un individu qui venait de commettre un vol qualifié précédé d'une séquestration à Princeville.

Le vol a été perpétré entre 1h et 6h00 du matin dans la nuit du mardi au mercredi 22 juillet alors que l'homme a fait irruption dans une résidence de l'ancienne route cinq à Princeville où il a séquestré un adolescent.

Le voleur aurait ordonné à l'adolescent de téléphoner à

sa mère, gérante d'un bar à Victoriaville, et de prétexter un malaise pour qu'elle rentre plus tôt. À son arrivée chez-elle, la femme qui avait la responsabilité des recettes de la soirée du bar, a elle aussi été ligotée tandis que le voleur s'empara de l'argent du bar en plus de lui subtiliser son argent personnel et une arme à feu qui se trouvait dans la résidence.

Les deux victimes qui sont parvenues à se défaire de leurs liens pour communiquer avec la Sûreté du Québec, n'ont toutefois pas été molestées.

Pour sa part, la Sûreté du Québec a poursuivi les recherches jusqu'à midi mercredi sans réussir à mettre la main sur l'individu. L'unité du crime majeur du Cap-de-la-Madeleine a été chargée du dossier.

La ville de Plessisville dote le Carrefour Culturel d'une sculpture monumentale

Le désir de partager sous le thème de l'érable... sculpté par José Pouliot

par Marie-Claude Bernier
PLESSISVILLE—

La population de Plessisville aura remarqué depuis deux semaines une oeuvre monumentale faisant face au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable. La ville de Plessisville dans le cadre de sa politique de développement en matière culturelle vient en effet de se doter d'une sculpture qui se veut représentative de la communauté et de ses richesses, en l'occurrence l'érable.

Élaborée et conçue entièrement par le sculpteur invernois José Pouliot, l'oeuvre symbolise la rencontre de personnes qui sortent de leurs cadres, de leurs places afin de partager. Il s'agit de deux formes humaines qui s'avancent l'une vers l'autre, tandis que de leur

cœur glisse une moitié de feuille d'érable qui s'unit en un arbre quelques pieds devant eux, symbole de leur union. La feuille d'érable étant le lien entre les gens de la région et les visiteurs venant à Plessisville.

Le monument qui atteint une hauteur de 8 pieds et s'étend sur 8 pieds de large a été réalisé en acier et peint en rouge et vert. Des couleurs qui, pour l'artiste, ont aussi leur signification.

«Les couleurs ont été choisies en fonction de l'époque dans laquelle nous évoluons: le rouge représentant l'interdiction, le vert signifiant l'autorisation. Ainsi, en dépit de leur opposition, les deux silhouettes se rejoignent dans l'espace de leur joie ayant eu l'audace et la sagesse folle de sortir de leurs retranchements

sécurisants, de leurs positions confortables.»

Ce dépassement de soi-même est d'ailleurs souligné dans le titre de l'oeuvre «Non mais oui»: non ce n'est pas raisonnable mais oui je le veux.

A la ville de Plessisville, la maire, Madeleine Dusseault indique qu'il est dans la politique de la ville d'acquiescer des oeuvres d'art pour encourager la culture et les artistes de chez nous. «L'art et la culture sont essentiels pour le développement et l'enrichissement collectif, c'est notre qualité de vie. Les manifestations artistiques sont d'ailleurs une tradition à Plessisville.»

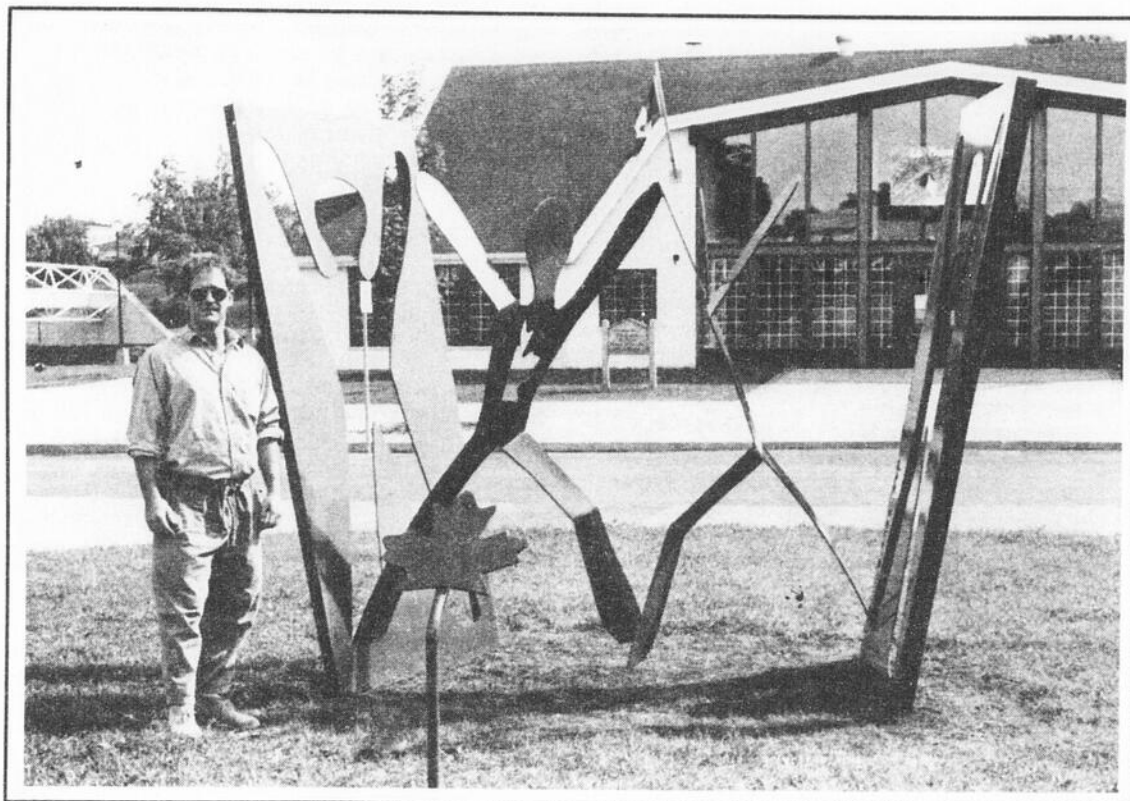
Selon elle, la sculpture qui orne maintenant le terrain du Carrefour est d'autant plus intéressante puisque outre le fait de rappeler le thème de l'érable, elle représente des hommes, «personnellement j'aime les oeuvres qui font référence à l'humain.»

Quant au 3 000\$ versés au sculpteur pour la conception et l'installation de l'oeuvre, Madeleine Dusseault qualifie ce coût d'assez peu dispendieux pour la valeur que l'oeuvre peut avoir éventuellement.

La maire dit d'autre part apprécier que le projet et la conception de la sculpture ait mis à profit la collaboration de plusieurs institutions et personnes.

Après présentation du projet au Carrefour Culturel qui à son tour le proposait à la ville de Plessisville, le sculpteur José Pouliot a ainsi eu recours à la collaboration des étudiants en soudure/montage au Pavillon André Morissette.

«Il était important pour moi de réunir ces organismes pour valider ce projet et faire participer plusieurs secteurs de la ville à un même événement afin de consolider le thème carrefour» explique l'artiste qui estime que le soutien du professeur Sylvio Nolet et des étudiants Marcel



Une oeuvre qui prône l'érable comme une ouverture vers l'extérieur

Huard et Gilles Perron lui fut très enrichissant. «J'ai été agréablement surpris du professionnalisme des personnes avec lesquelles j'ai collaboré. J'aimerais les remercier de même que tous les entrepreneurs qui ont participé au bon déroulement du projet.»

L'oeuvre a été spécialement créée pour le Carrefour Culturel. José Pouliot confie même avoir dessiné 21 projets avant de présenter la maquette de la sculpture main-

tenant réalisée.

«J'ai conçu ce projet en fonction de mes exigences mais aussi des demandes. Puisqu'il s'agissait de mon premier travail monumental d'extérieur et que je devais m'occuper de la réalisation, du transport et de l'installation de la pièce, j'ai préféré m'en tenir à quelque chose de simple, tout en m'assurant de l'efficacité de l'oeuvre à faire vibrer l'âme de l'autre.»

Le peintre espa-

gnol Antoni Tàpies ne soulignait-il pas d'ailleurs que «malgré le règne actuel du compliqué, on peut de rien ou de très peu faire beaucoup; des oeuvres apparemment modestes peuvent aussi aller au fond des choses».

Bien qu'il apporte une signification à son oeuvre, l'artiste aimerait que les gens se laissent aller à leur propre interprétation. «Tout au long de l'exécution de cette pièce, les gens m'ont demandé ce que «cela» signifiait. J'ai fait silencieusement un objet non moins silencieux; si j'avais voulu écrire un livre je l'aurais fait. L'oeuvre d'art n'atteint pas seulement l'intellect; elle touche notre entière sensibilité. Devant elle, il faut être confiant, abandonné, moqueur et silencieux. Il m'apparaît nécessaire de dépasser à raisonner et oser s'amuser un peu. La liberté de chacun réside dans son audace et dans sa capacité à jouer.»

Pour le sculpteur, la réalisation de cette oeuvre qu'il dédie par ailleurs aux sculpteurs Guaitan Lacroix et Gérard Bélanger d'Inverness pour leur enseignement, représente un investissement dans la durée.

«L'art est un projet éducatif: il est là parce que l'époque le demande et en a besoin. L'art est provoqué par un intense besoin de mutation. J'ai fait cette pièce au carrefour de l'ancien et du nouveau monde telle une balle lancée à travers l'époque opaque».

EXPOSITION A VENIR

En plus d'avoir comme projets de proposer à d'autres municipalités des oeuvres monumentales comme celle qu'il vient de réaliser au Carrefour Culturel, José Pouliot prépare actuellement une exposition pour le Musée Marius Barbeau de St-Joseph de Beauce en collaboration avec le sculpteur Eric Coulong. Cette exposition sur le thème «méditation et action» s'ouvrira à l'automne 1993 pour se poursuivre à travers le réseau des Musées du Québec pendant une année. Par ailleurs, l'artiste poursuivra ses études universitaires en arts visuels, dès cet automne.

«Mes projets d'avenir sont de continuer à oser provoquer le changement et à croire aux propriétés curatives de l'art en cette époque brisée».



Le sculpteur invernois José Pouliot entouré de Marcel Huard et Gilles Perron, étudiants en soudure/montage au Pavillon André Morissette qui ont collaboré à la réalisation de la sculpture.

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Publiée par
Les Publications Appalaches Ltée

Andrée Wright, présidente
1646 Av. St-Laurent - C.P. 160
Plessisville, Qc.
G6L 2Y7 - 819-362-7049
Télécopieur: 819-362-2216

Au service du territoire de la
M.R.C. de l'Érable

Fondé en 1945 par Jean-Paul Houde
et Adrienne Savoie Houde

Éditeur (362-6164)

Conseiller publicitaire
Conseiller publicitaire

Directrice de l'atelier
Atelier-Montage
Abonnements

Directeur de l'information
Journaliste
Journaliste

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction. Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Érable.

La Feuille d'Érable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements: Canada \$16.00 / 1 an (TPS + TVP incl.)
\$13.00 / 6 mois (TPS + TVP incl.)
Etats-Unis \$20.00 / 1 an (TPS + TVP incl.)



Imprimé aux ateliers de

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
Arthabaska, Qc

Distribué par
La Société Canadienne des Postes
Envoi de publication
Enregistrement No. 0592
Plessisville, QC

Plus important fabricant de traîneaux et de trains sauvages en Amérique

Les Entreprises St-Ferdinand investit 250 000\$ dans la modernisation de ses équipements

par Marie-Claude Bernier
ST-FERDINAND—

Au cours des deux prochaines années, les Entreprises de St-Ferdinand Ltée qui se spécialise dans la fabrication de traînes sauvages, de traîneaux et de meubles pour enfants investiront quelques 250

000\$ dans la modernisation de leur équipement.

La compagnie s'est vue accorder une contribution du gouvernement fédéral de l'ordre de 42 500\$ en vertu du Programme de renforcement de productivité manufacturière (RPM), programme qui s'inscrit

dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec.

Fondée en 1946, les Entreprises St-Ferdinand est la plus ancienne compagnie de St-Ferdinand et la plus importante du genre en Amérique.

Seulement deux entreprises québécoises se spécialisent dans la fabrication d'équipements de sports d'hiver, la seconde est située dans la région de Shawinigan.

Les propriétaires depuis plus de 27 ans, M. Roger Henry et M. Onil Garneau croient que ces investissements, qui augmenteront la production, leur permettront de percer les marchés européens. On espère également hausser le chiffre d'affaires annuel de l'entreprise qui l'an dernier atteignait les 3 millions de dollars.

Présentement la compagnie exporte le quart de sa production aux États-Unis. «Nous commencerons à expédier de l'équipement pour les sports d'hiver: des traînes sauvages et des traîneaux dans certains pays d'Europe dès cet automne» précise M. Onil Garneau qui estime que l'achat de ma-



L'entreprise vise une percée sur les marchés européens dans le domaine de l'équipements de sports d'hiver.

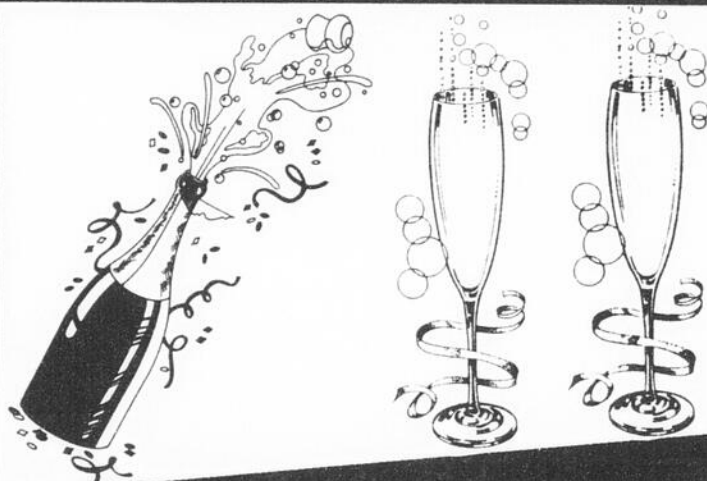
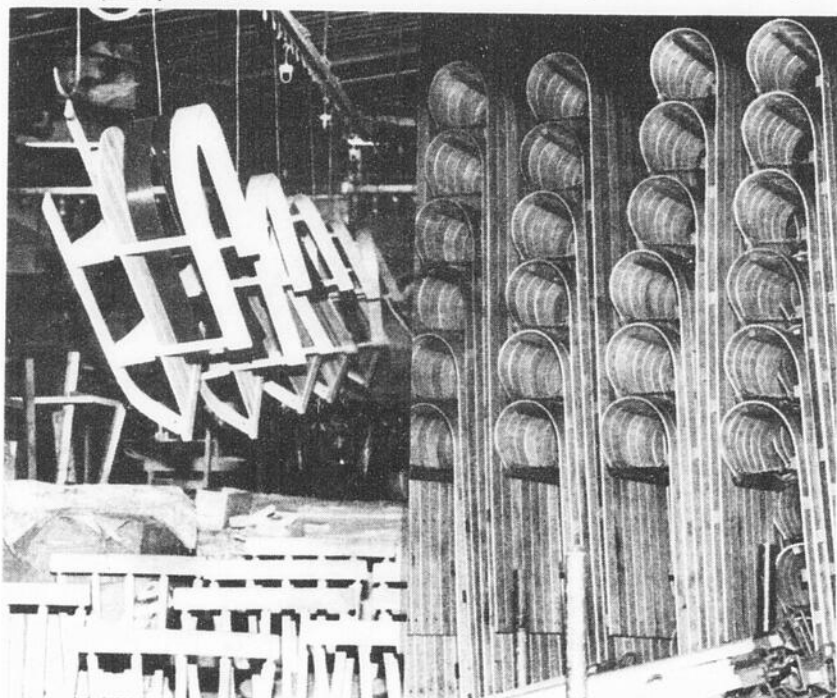
chinerie modernes permettra de produire à meilleur coût. «C'est important de réduire les coûts de production puisqu'il est difficile de remonter les prix tout en demeurant concurrentiel».

Les investissements permettront notamment de faire l'acquisition d'une mor-

taineuse, d'une goujonneuse et d'une sableuse à courroie, des équipements ultramodernes, qui de l'avis des propriétaires amélioreront la qualité du produit.

Les investissements devraient en outre entraîner la création d'une dizaine d'emplois qui s'ajou-

teront aux quelques 70 emplois que la compagnie fournit aux travailleurs de St-Ferdinand. «Au départ, cela permettra de maintenir les emplois existants et par la suite cela pourrait amener l'embauche d'une dizaine d'employés» mentionne M. Garneau.



Bar Le Discret

[Anciennement Café Central]

1730 St-Calixte, Plessisville

GRANDE OUVERTURE

MERCREDI LE 29 JUILLET À 11h00

Buffet de 17h à 19h

Venez nous rencontrer, il nous fera plaisir de vous accueillir

GRATUIT

Le premier comité municipal 12-18 en région a maintenant un an Lyster a brisé la glace avec succès et recommande plus de place pour les jeunes

par François Pellerin
LYSTER—

Si Lyster a innové en étant les premiers à mettre sur pied un comité 12-18, l'idée pourrait fort bien susciter des réactions chez les autres municipalités, puisqu'elle s'avère jusqu'à présent un succès sur toute la ligne. Depuis un an, Lyster possède son propre comité municipal permettant aux adolescents de l'endroit de développer leur leadership, leur esprit d'initiative et leur expérience dans le cadre de réunions mensuelles.

«Dès le début, on n'a pas cessé de les soutenir, parce qu'on y croit en nos jeunes, ils sont notre avenir et plus ils s'impliqueront directement dans notre municipalité, plus ils aimeront y vivre et seront tentés d'y rester» soutient Francine

Landry, conseillère municipale de l'endroit qui précise que le conseil est on ne peut plus satisfait de l'initiative qui constitue une première dans la région.

Les jeunes mandataires ont mis quelques semaines pour s'adapter à leur nouvelle situation, mais leur noviciat fut de courte durée: «Au début, les jeunes manquaient un peu d'idée. Ils cherchaient à satisfaire les autres adolescents en leur offrant des activités de loisir et des sorties agréables».

Effectivement, au départ, les activités consistaient en des soirées disco, un voyage au cinéma, un autre aux Galeries de la Capitale à Québec, une visite à la Centrale de Police du Québec et beaucoup d'autres, de même qu'un brunch avec Alain

Perreault, président du Conseil Permanent de la Jeunesse. Par la suite, le comité s'est mit à exploiter sa vocation sociale avec entre autres, des journées consacrées aux tout-petits, des services de décoration au HLM de l'endroit, et récemment un grand ménage du printemps, alors que les jeunes nettoyaient en totalité l'église de l'endroit. En juin, ils ont même pris en main la Semaine des Municipalités avec des activités pour les enfants et adolescents.

En contact avec les jeunes depuis son arrivée à Lyster il y a cinq ans, Gilles Cayer a toujours été conscient des problèmes de ces derniers, et l'idée lui vint d'un comité municipal de jeunes, une initiative sans précédent qui servirait d'exemple pour les autres municipalités qui hésitent à la création d'un groupe du genre.

Visant une représentation maximale de tous les niveaux scolaires, le comité qui terminait l'année 91-92 comprenait Marie-Christine Beaudoin et Kim Thisdale du secondaire 1, François Paradis, du 2ème secondaire, la secrétaire Isabelle Labrecque, la trésorière Audrey Martel, Jessie Beaulieu et Valérie Breton, tous de secondaire 3, Michel Faucher et Steeve Paradis du

niveau 4, et le trésorier Raynald Bédard, ainsi que les responsables Karine Bolduc et Marc Beaupré, tous trois finissants cette année. Ces douze jeunes étaient entourés de Gilles Cayer et Marie-Claude Labrecque, de même que la conseillère municipale Francine Landry, chargée surtout des relations entre le comité et le conseil.

«Les commentaires de ces jeunes sont très positifs, ils ont acquis une expérience importante pour leur âge, mais surtout ils ont pris la place que les adultes ont bien consenti à leur laisser» laissait entendre l'un des responsables du projet, qui espère que le mouvement saura favoriser chez ces derniers le sentiment d'appartenance à leur milieu, ainsi que l'amour de leur localité.

«Si on permet l'existence d'un comité de développement économique ou de loisir qui répond à certains besoins, pourquoi ne pas laisser aux jeunes, nos futurs élus, le droit de siéger sur un comité 12-18? Il est temps que ceux-ci cessent d'être des membres passifs et qu'ils puissent accéder à la place qui leur revient. Je ne peux pas croire que la politique municipale concerne simplement les égouts, les aqueducs et les taxes...», soutenait un homme pleine-

ment satisfait de l'expérience qu'il recommande à tous les dirigeants de la région. Selon M. Cayer, il s'agit de la formule la plus susceptible de regrouper les jeunes de toutes les tendances et groupes d'âge.

Les responsables sont pleins de projets pour la prochaine saison avec des personnes beaucoup plus expérimentées et ils souhaitent que ces derniers s'aventurent

sur de nouveaux terrains, tel l'environnement ou la récupération, peut-être même s'intéresser au système législatif. Les membres sortants devront bientôt être remplacés par de jeunes initiés: «L'an passé, nous avons désigné nous-mêmes les jeunes du comité car le défi de mettre sur pied un nouveau comité était très grand, mais pour l'an prochain, nous établirons des

règles démocratiques pour le futur groupe de travail» disait-il, en mentionnant que les jeunes s'adaptent de mieux en mieux aux procédés municipaux: «ils ne veulent plus fonctionner sans ordre du jour, eux qui au début refusaient ce procédé trop «adulte».

La nouvelle année d'opération débutera avec une assemblée pour l'élection des nouveaux membres dès septembre.

Création d'un Comité spécial chargé d'étudier la situation dans l'industrie On souhaite insuffler un nouveau dynamisme à l'acériculture

QUEBEC--

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Yvon Picotte, et le ministre d'État à l'Agriculture au gouvernement fédéral, M. Pierre Blais, ont annoncé la formation d'un Comité spécial chargé de rechercher des solutions aux problèmes auxquels fait face l'industrie acéricole depuis plusieurs années.

Le Comité sera composé de M. Guy Jacob, sous-ministre au MAPAQ, M. Ghislain Leblond, sous-ministre délégué à l'Agriculture Canada, M. Jacques Proulx, président de l'Union des producteurs agricoles, et de M. Jean-Eudes Senneville de l'entreprise les Bleuets sauvages inc. Ces personnes bénéficieront d'une solide réputation dans leur milieu respectif.

d'une solide réputation dans leur milieu respectif.

Le Comité sera secondé sur le plan technique par M. Jean-Yves Lavoie, sous-ministre adjoint aux Affaires économiques au MAPAQ, M. Denis Brassard, directeur de la commercialisation à l'UPA, et M. Jacques Forget, conseiller principal à la Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs à l'Agriculture Canada.

Le mandat du Comité consistera principalement à agir comme médiateur auprès des producteurs, des transformateurs et des détaillants pour les aider à définir les orientations qui assureront le développement et la croissance de l'industrie acéricole.

cole.

Le Comité devra notamment se pencher sur l'absence de convention pour la saison 1992, ses conséquences sur la gestion des stocks et les mesures palliatives à mettre en œuvre à court terme. Le Comité travaillera également à l'élaboration et à l'implantation d'une stratégie de mise en marché et de promotion.

Les ministres Picotte et Blais ont bon espoir que cette initiative aidera à résoudre les problèmes de cette industrie et qu'elle permettra aussi de lui insuffler un nouveau dynamisme.

Le Comité devra remettre son rapport au plus tard le 15 octobre.

Pour de plus amples renseignements: Brigitte Desmeules, Cabinet de M. Blais, (613) 922-2823; Pierre Fillion, Cabinet de M. Picotte, (418) 643-2525.



**CERCLE DE LUMIÈRE,
L'ÉTOILE DE SANANDA**

Message reçu à travers Colette
27 juin 1992

Jésus Christ Sananda

Bonjour cher frère et sœur,

Je suis venu ici en cette salle, parmi vous, par votre canal central et je suis très heureux de constater votre nouvel éveil.

J'aurais préféré, davantage, que vous soyez nombreux et nombreuses, mais c'est bien ainsi. Et Dieu soit avec vous, car Il l'est bien sur.

Je vous aime vous savez, pour le travail que vous faites, le respect que vous avez et pour la fraternité que vous dégagez.

Soyez tous unis en chacun de vous. Vous êtes des gens de différents endroits et ces endroits sont très précieux, pour le travail commencé et amorcé.

Il y en a parmi vous, des gens qui seront les apôtres de demain, que j'ai besoin pour continuer ainsi, l'œuvre du Père, car vous êtes ce canal que la terre a besoin. Les richesses du Père sont en vous et vous vous en servez. Et ceux qui sont en développement perséverez, insistez, cherchez votre lumière intérieure. Elle est là, elle vous réchauffe, elle réchauffe votre être, elle a besoin de beaucoup de monde.

Amenez, amenez, amenez des gens avec vous. Vous êtes comme les enfants du Père. Amenez à moi les petits enfants et les grands. On a besoin de beaucoup de lumière, beaucoup, beaucoup de lumière. C'est le principal message que j'ai à vous donner ce soir.

Emportez les gens pour qu'ils sentent cet Amour, pour qu'ils sentent ces vibrations et qu'ils reconnaissent mais reconnaissent à l'intérieur d'eux ce Christ Sananda qui est omniprésent, qui est à l'intérieur et partout. Car Il a unit ce Christ Universel Sananda et Il a cette mission, très très importante en ce moment de rattrapper, rattrapper tous les êtres dispersés et vous, vous êtes ses bergers. Amenez beaucoup de monde vers votre lumière et vos centres d'énergie, car lorsque le moment viendra, qu'ils se sentent préparés à ce qui s'en vient.

Avez-vous senti votre mission, avez-vous senti mon appel et ressentez-les, ressentez-les vibratoirement pour que vous en ayez la preuve. Ressentez un bien-être, une paix intérieure, cette lumière, cet amour que je distribue en chacun de vous, pour vous donner la force, la patience, le développement de continuer et continuer.

Merci, je reviendrai de nouveau et je vous apporterai au fur et à mesure, les renseignements nécessaires à votre développement et à vos centres.

Soyez dans la Paix du Père et de la Mère Divine,

Merci et au revoir

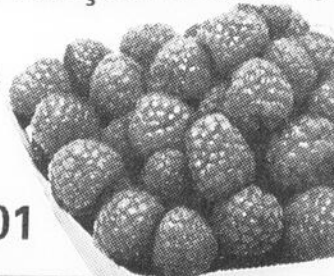
Framboises

**Auto-cueillette
Vente en kiosque
7 jours/semaine**

Émile & Françoise Bédard

460, rang 10,
Rte 218,
Lyster

389-5801



**L'achat chez nous,
c'est le gros
bon sens!**

**Jambon désossé dans la fesse,
un bout ou l'autre, genre Toupie**

2.28 lb 5.03 kg

Steak de jambon 3.28 lb 7.23 kg

Bacon tranché, vrac 1.98 lb 4.37 kg

6 AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN - BOEUF POUR CONGÉLATEUR

Nouveau!

**DÉPARTEMENT
DE BOULANGE**

Ouvert 7 jours
par semaine

Pain frais à tous les jours

**CENTRE DE LA
VIANDE PLESSIS**

1575 Rousseau -
Plessisville - 362-6140

Spare Ribs (Côtes levées de porc)

1.98 lb 4.37 kg

Tournedos au poulet 5.78 lb 12.74 kg

**Jambon cuit à sandwich, tranché,
extra maigre 2.48 lb 5.47 kg**

Victimes de la tragédie de la rue Lacerte à Plessisville, le couple Gariépy témoigne de leur épreuve «Si nous parvenons à traverser cette épreuve, c'est grâce à la solidarité des gens de Plessisville»

par Marie-Claude Bernier

PLESSISVILLE—

Le 26 août 1991, Plessisville était en émoi alors qu'un jeune couple se faisait faucher par une automobile juste devant leur maison sur la rue Lacerte.

Aujourd'hui, près d'un an après la tragédie, pour la plupart d'entre nous, il ne s'agit que d'un mauvais souvenir mais pour les victimes, le 26 août restera la date qui aura marqué leur vie puisqu'ils devront vivre avec les séquelles causées par l'accident.

Serge Gariépy doit dorénavant fonctionner avec une jambe en moins et il n'a pas encore retrouvé l'usage de son autre jambe tandis que son épouse Suzanne Bellefeuille subit toujours les répercussions de l'accident qui l'avait laissé, une hanche cassée et une clavicule disloquée.

Rencontré récemment à sa demande, puisqu'il tenait à remercier publiquement ses voisins et la population de Plessisville qui l'ont aidé à passer à travers cette dure épreuve, M. Gariépy s'est ouvert le cœur pour confier comment il a vécu les douze derniers mois.

«Si nous avons surmonté cette épreuve jusqu'à maintenant, c'est grâce aux citoyens de Plessisville. Nos voisins ont démontré une solidarité incroyable, c'est quelque chose que l'on ne retrouve pas dans les grandes villes.» de dire M. Gariépy qui n'habitait Plessisville que depuis deux mois au moment du drame.

«Tout de suite après l'accident, les voisins se sont occupés de mes deux pe-

tites filles qui ont été placées chez la famille de M. Jean-Paul Bellemare puisque nous sommes demeurés durant plus de deux mois à l'hôpital. On se rend vraiment compte qu'il y a beaucoup de bon monde. Depuis un an, nos voisins et amis s'occupent de nous. Quand nous avons déménagé de maison, c'est eux qui se sont occupés de tout et à chaque fois que nous devons nous rendre à un endroit, M. Georges Bédard nous conduit. Pour nous, M. Bédard c'est un deuxième père.»

Malgré toute l'aide qu'ils reçoivent, l'épreuve reste difficile pour cet homme et cette femme habitués d'être actifs. «Moi à l'hôpital, j'ai fais de bonnes crises, il fallait que ça sorte, toute cette douleur. On a pleuré souvent ma femme et moi. Même aujourd'hui un an plus tard, des fois j'aurais envie de crier à l'injustice. On se demande pourquoi c'est arrivé,

c'est difficile. Maintenant, j'accepte l'accident mais je ne m'habituerai jamais à vivre avec une seule jambe, je pense que ça reste toujours.»

Serge Gariépy dit souffrir encore physiquement, «ça fait mal, mais tu apprends à apprivoiser la douleur. En plus de la jambe que j'ai perdue, j'ai eu plusieurs greffes à l'autre. Il me reste encore des opérations, ensuite j'aurais une période de réhabilitation pour la jambe artificielle, ce sera sûrement un autre séjour de deux mois au centre François Charron. Mais on se dit qu'il y en a des pires que nous, et puis on recommence à rire. Comme ça des fois je dit que je pense m'ouvrir une quincaillerie avec les vis que j'ai eu dans les jambes. Jusqu'à maintenant on m'a enlevé 18 vis dans les deux jambes et ils m'en reste encore 16.»

Confiant qu'il lui était encore assez difficile de parler de l'ac-

cident, Serge Gariépy a préféré taire ce qu'il ressent face à l'adolescent qui conduisait en état d'ébriété lorsqu'il a foncé sur eux. «Les cicatrices ne sont pas fermées encore, je préfère ne pas parler du jeune garçon. Il me semble que des fois la justice ne fait pas vraiment ce que l'on mérite, mais j'imagine que ce n'est pas facile pour lui non plus, on a toujours une conscience, intérieurement ça doit lui être difficile.» commentait avec douleur le couple Gariépy.

ON REGARDE VERS DEMAIN

Quand il regarde vers demain, Serge Gariépy est optimiste. Lui qui a fait son deuil de son ancien travail de peintre en structure d'acier veut développer ses talents d'ébéniste. «Il n'est plus



Le couple Gariépy, un exemple de force et de courage

question de remonter sur les ponts alors je pense me bâtir un petit garage où je pourrais travailler le meuble. Ce n'est pas une jambe en moins qui va m'arrêter, je veux continuer à mener une vie normale, en tout cas autant que

cela m'est possible.»

Son épouse, quant à elle, a commencé à s'intéresser à la peinture, et quelques toiles ornent déjà la maison du couple.

UNE LECON DE COURAGE

Pour l'auteur de

ces lignes, c'est finalement une grande leçon de courage que laisse le couple Gariépy qui n'inspire pas la pitié mais plutôt l'admiration. L'admiration d'une force indescriptible, d'un courage, et d'un goût de vivre à toute épreuve.

On a fait du dynamitage derrière chez moi et ma clôture est devenue croche. Qui poursuivre?

1 800 361-3100

Ce service est réservé aux détenteurs de l'Assurance prêt ou de l'Assurance populaire Desjardins.

ASSISTANCE DES JARDINS

dans la petite Suisse du Québec
Théâtre de la Chèvre
présente

ÉTÉ 92

Route 263, St-Fortunat,
Cte Richmond
GOP 100

AVEC:
GUY MIGNAULT
&
MARIE-ÉLAINE
BERTHAUME

PIÈCE DE:
R. TAYLOR
&
J. BOLOGNA

TRADUITE PAR:
LOUISE LATRVERSE



Mise en scène:
Pierre Collin

Assisté de:
Serge Caron

Scénographie:
Louis Beaudoin

Du 24 Juin au 29 Août 1992
Mercredi au Vendredi 20h30
Samedi 19h00 & 22h00

ptp

À mi-chemin entre Victoriaville et Thetford Mines

RÉSERVATIONS: (819) 344-5550

St-Ferdinand: (entre midi et 21h00)
(418) 428-3797

À GAGNER

15 000⁰⁰

en bourses d'études

ACCÈS-SUCCÈS

À GAGNER

1 ordinateur Apple Macintosh Classic

2 ensembles Super Nintendo

CAHIERS D'EXERCICES «CANADA»

32 pages, Paquet de 4,
12898 (740-12-692)

le Petit Larousse illustré

1993

«PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ»
Nouvelle édition 1993.
En couleurs
20370 (385-D-1106)

CAHIER DE 5 PORTES-MINIS 400-0.5 mm 24956 (140-WMP51)	CRAYONS À COULEURS Boîte de 24 24943 (420-L240P)	SAC D'ÉCOLE EN NYLON (Sac à dos) 25080 (403-1808-BE/MVI)	PAQUET DE 10 CRAYONS À MINIS
CADENAS À COMBINAISON 13039 (420-83427)	MACHINE À ÉCRIS ÉLECTRONIQUE «SHARP EL-500» 25050 (175-CK-6000-BONUS)	CALCULATRICE SCIENTIFIQUE «SHARP EL-556» Affichage 10 chiffres 272 fonctions 250613 (865-EL-556G)	CALCULATRICE «TEXAS TI-104» Affichage 8 chiffres Couverture/étui en plastique. 137018 (940-TI-1104)

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU BOIS-FRANCS INC.

339, boul. Bois-Francis N.
Victoriaville (Québec)
G6P 7B7
Tél.: (819) 758-8213
Fax: (819) 758-3919

1657, St-Louis
Plessisville (Québec)
G6L 2N1
Tél.: (819) 362-6384
Fax: (819) 362-6977

Ligne Watt: 1-800-361-8213

ISOLEZ VOS PIEDS

Gardez vos pieds bien au chaud cet hiver grâce aux semelles thermopédées du Dr. Scholl. Se trouvent dans tous les comptoirs de produits pour les pieds Scholl.

Dr. Scholl's

Semelles thermopédées

Naissances

Lundi, 20 juillet 92

Brigitte Pelletier, Daniel St-Laurent, St-Fortunat, fille, 3 kilos 580 gr.

Nancy Tardif, Ghislain Aubert, Victoriaville, garçon, 3 kilos 150 gr.

Hélène Chaput, Singh Dhanwant, Arthabaska, garçon, 3 kilos 695 gr.

Sylvie Bilodeau, Victoriaville, fille, 3 kilos 205 gr.

Brigitte Lasnir, Jean Lafontaine, Arthabaska, fille, 3 kilos 410 gr.

Ghislaine Houle, Sylvain Poisson, Arthabaska, fille, 3 kilos 580 gr.

Josée Croteau, Jules Brochu, Plessisville, garçon, 3 kilos

495 gr.

Mardi, 21 juillet 92

Sophie Nadeau, Raymond Lavoie, Kingsey Falls, fille, 3 kilos 840 gr.

Mercredi, 22 juillet 92

Diane Poulin, Pierre Roux, Princeville, garçon, 3 kilos 140 gr.

Maryse Poudrier, Yves Michaud, St-Jean Chrysostome, garçon, 3 kilos 740 gr.

Denise St-Pierre, Marius Dupont, Danville, fille, 3 kilos 800 gr.

Nathalie Blais, Denis Carrier, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, fille, 3 kilos 515 gr.

Lucie Paquette, Sylvain Lavertu, Ham Nord, fille, 3 kilos 690 gr.

Johanne Vigneault, Michel Desrosiers, St-Valère, garçon, 3 kilos 800 gr.

Guylaine Beauchesne, Sylvain Fortier, Victoriaville, garçon, 3 kilos 520 gr.

Sylvie Bernier, David Bourassa, Victoriaville, garçon, 3 kilos 190 gr.

Jeudi, 23 juillet 92

Lyne Ferland, François Bernier, Victoriaville, fille, 3 kilos 605 gr.

Vendredi, 24 juillet 92

Manon Labonté, Princeville, fille, 3 kilos 385 gr.

Brigitte Rancourt, Alain Ricard, Victoriaville, fille, 4 kilos 835 gr.

L'information du public assurée par

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Nécrologie

Décès de Dame Ghislaine Blais

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 juillet 1992, est décédée à l'âge de 60 ans, Dame Ghislaine Blais, fille de feu Dame Blanche Gaudreau et de feu Joseph-Arthur Blais domiciliée au 2128 de la Coopérative à Plessisville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 23 juillet à 15h à l'église St-Calixte de Plessisville. La défunte était la sœur de Suzanne (épouse de André Collins), Gaston, Madeleine (épouse de Jacques Duchesne), Lise (épouse du Dr. Guy Lafontaine) et Francine (épouse de Gilles Soucy).

Décès de M. Alain Vigneault

À St-Ferdinand, le 20 juillet, est décédé à l'âge de 34 ans et 8 mois, M. Alain Vigneault, époux de Dame Lyne Trépanier, domicilié au 441, Route Langlois, St-Ferdinand.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 22

juillet à 14h à l'église de St-Ferdinand et l'inhumation au cimetière de St-Pierre-Baptiste.

Le défunt était le père de Cinthia, Jonathan et Sylvain, le fils de M. Jacques Vigneault et de Dame Rolande Tardif, le gendre de Feu M. Émile Trépanier et de Dame Hélène Lamontagne.

Un numéro 1-800 pour l'Office de la protection du consommateur

par Gary Frost
TROIS-RIVIÈRES--

Depuis le 29 juin dernier, toute la population de la grande région Mauricie-Bois-Francis-Drummond peut communiquer directement et sans frais avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur à Trois-Rivières.

En effet, l'instauration d'une ligne sans frais permet désormais à la population de la région de rejoindre le bureau de l'Office à Trois-Rivières sans passer par l'intermédiaire de la (du) téléphoniste en composant le: 1-800-463-6424.

À noter que le numéro 371-6424 de-

meure à l'usage des abonnés locaux du téléphone.

Cette mesure, qui représente une amélioration sensible du service aux consommateurs de la grande région Mauricie-Bois-Francis-Drummond, avait été annoncée par la présidente de l'Office de la protection du consommateur,

Mme Marie Bédard, lors de son passage à Trois-Rivières le 28 mai dernier. Dans le cadre d'une tournée des bureaux régionaux de l'Office, Mme Bédard avait en effet insisté sur l'éducation à la consommation et le service à la clientèle comme priorités de l'Office pour les prochaines années.

Suite de la page 2 Forum économique...

l'objet d'un consensus chez les 81 participants sont l'agrandissement de l'école, l'implantation d'un parc et motel industriel, la mise sur pied d'un système qui améliorerait les services locaux de santé, ainsi que l'idée de promouvoir les municipalités à l'extérieur ont été retenus. Mais on songe aussi à créer un fonds de développement industriel, et améliorer le réseau routier.

BERNIERVILLE ET ST-FERDINAND

Un net manque d'organisation touristique, de services d'hébergement et de restauration a été remarqué par les 293 résidents présents des municipalités de St-Ferdinand qui envisagent eux aussi une fusion. On veut

aussi remédier à une insuffisance d'activités pour les jeunes, d'infrastructures municipales telles piscine, salle culturelle et terrain de tennis. Les élus se sont vus suggérer une priorité à la qualité de l'environnement, ainsi qu'au dossier primordial du contournement du village.

La CDEE s'est avouée entièrement satisfaite des résultats suscités par leur proposition et s'est chargée, tout au long de chacune des ces assemblées, d'assurer une présence active et une aide fort appréciée dans l'animation des débats et la rédaction des synthèses.

50e anniversaire de mariage



NOTRE-DAME-DE-LOURDES--

Françoise Bédard et Garneau Montreuil de Notre-Dame-de-Lourdes célèbrent, cette année, leur 50^e anniversaire de mariage. Pour souligner cet événement, de nombreux parents et amis se sont réunis le 13 juin dernier pour une célébration eucharistique suivie d'une fête fort appréciée des jubilaires.



MÉDICAMENT SANS SOMNOLENCE POUR LES SINUS

Rassemblement annuel des Mercier d'Amérique du Nord et Brunch
DIMANCHE 16 AOÛT À MONTRÉAL À COMPTER DE 10h00 AU CENTRE SOCIAL DES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX DE MONTRÉAL

429 Est, rue de la Gauchetière.

Tous les Mercier, alliés et amis sont invités à ce rassemblement à l'occasion du 350^e anniversaire de Montréal.

Pour renseignements supplémentaires:

Ernest Mercier, Québec 418-688-9820

Lionel Mercier, Montréal 514-384-1603

Cécile M. Nadeau 819-362-6551

COÛT DE LA PARTICIPATION

Inscription et brunch: \$12.00/pers. (taxes incluses)

Inscription seulement: \$5.00/couple, \$3.00/pers.

RÉSERVATION AVANT LE 8 AOÛT

NOUVEAU

Maman En beauté
Vêtements de maternité

Venez voir la collection printemps-été

POUR INFORMATIONS:

Marlène Bédard, prop.

362-8117



POUR TOUT LE MOIS DE JUILLET

ORCHESTRE Arroganz

les jeudis, vendredis, samedis et dimanches soir

Remerciements

«Son combat a pris fin mais la force et le courage dont il a fait preuve nous guidera pour toujours».

Nous remercions très sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie et de reconnaissance, soit par offrandes de messes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

M. Rosario Laroche

survenu le 9 juillet 1992

à l'âge de 84 ans et 3 mois

Un merci très sincère de toute la famille Laroche: Thérèse Garneau, Réal et Gertrude Laroche, Gaétane, Suzanne et Yvon Allaire, Lucille et Réal Bolduc, Noël et Françoise Laroche, Benoit et Jacqueline Laroche, Jacques et Suzanne Laroche, Yves et Denise Laroche, Paul Laroche et Johane Tremblay, Guy et Micheline Laroche, Françoise et Richard Marcoux, Marielle Laroche et Christian Foy.



REMERCIEMENTS

pour avoir partagé notre peine lors du décès de

RACHEL DUBOIS

survenu le 18 juin 1992

à l'âge de 52 ans

Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié par leur présence, offrandes de messes, prières, cartes, fleurs et aide sous toutes formes.



Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Yves Tardif et ses enfants
Lucie, Ann-Marie, Éric.
Les familles Tardif et Dubois

Dévoilement des états financiers lors de l'assemblée annuelle

Hausse importante des épargnes à la Caisse populaire de Lyster

par François Pellerin
LYSTER—

Il est normal qu'en temps de récession, la population recherche la sécurité financière en épargnant davantage. Mais la Caisse populaire de Ste-Anastasia de Lyster a tout de même réussi un tour de force en voyant grimper cette année l'épargne des membres de 10,1%, passant de 18 à près de 20 millions (18 043 288\$) à (19 868 280\$) en douze mois.

La Caisse populaire de Ste-Anastasia de Lyster tenait ré-

cemment son assemblée générale annuelle où les états financiers de la coopérative pour l'année 91-92 étaient dévoilés. «Compte tenu du contexte économique actuel, 1991-92 aura été une très bonne année pour le crédit et la cueillette de l'épargne» résumait Martin Lemay, président de l'institution qui rappelait que les efforts cette année ont été concentrés sur la réduction des dettes à la Fédération, grand pas vers l'auto-financement.

Les dirigeants de la Caisse étaient très

fiers de constater que le montant des emprunts à la Fédération avait diminué de 45,1% depuis l'an dernier, soit une réduction de 1 125 000\$. À cette époque, 2 495 000\$ étaient empruntés, et douze mois plus tard, ce nombre était restreint à 1 370 000\$. L'augmentation du côté des épargnes jumelée à celle des demandes de crédit a permis ce remboursement.

La capitalisation de la corporation s'améliore également. En ajoutant à une réserve de 1 006 790\$ les parts permanentes et

la réserve de stabilisation, la base d'endettement se situe à 5,4%, un cran au-dessus du 5% imposé au réseau. Les pertes sur prêt, quoiqu'en hausse, se sont maintenues à un niveau sensiblement inférieur à celui de l'industrie. L'actif de la Caisse a atteint 23 millions (23 103 925\$), soit une hausse de 3% sur les 22 millions et demi de l'an dernier (22 428 225\$).

Côté rentabilité, la Caisse a subi la baisse rapide des taux d'intérêt, mais réussissait tout de même à connaître une an-



née positive. Le taux préférentiel connaissait une chute exponentielle de 12,75% à 7%. Ce sont les trop-perçus qui ont écopé le plus gravement de ce phénomène. Ils étaient de 18 586\$ avant impôt, en baisse de 111 554\$ comparé à l'année précédente. Cette diminution est la conséquence directe du fléchissement des taux d'intérêt; en effet, si l'on prend l'excédent des actifs (prêts et placement) sujet à la fluctuation à court terme des taux d'intérêt sur le passif (les épargnes), l'on se rend compte que la baisse de 3 à 4% des taux

d'intérêt a donc affecté négativement de 60 000 à 80 000\$ les trop-perçus de l'exercice.

S'attendant à une année similaire l'an prochain, Marcel Beaudoin, président,

n'envisageait aucun changement majeur, affirmant que la Caisse continuera de «rechercher un juste équilibre entre la croissance, la rentabilité et la capitalisation» pour ses 2 365 membres.

Cet été, Junisport organise : Un camp pas comme les autres

par Martine Viau

Hé les jeunes, cet été on va faire un camp sportif de quatre jours à Montréal. Ce camp aura un caractère provincial, puisque des jeunes handicapés physiques des quatre coins du Québec viendront s'initier à la pratique d'activités sportives. En plus, par le biais de ce camp, tu auras la chance de participer aux Jeux du Québec

(volet d'accompagnement)

Wow! Des sports comme du basketball, patate chaude, athlétisme, water polo, hockey cosom, racquet-ball ou tennis seront pratiqués par tous les participants et participantes de 5 à 17 ans. Toutes les activités seront animées et encadrées par des animateurs compétents et dynamiques.

Super! Organisé le

20-21-22 et 23 août 1992. Tu n'auras qu'à participer, puisque le coucher, les repas, les activités sportives et socio-culturelles seront très bien structurées pour que ton séjour soit des plus agréables.

En veux-tu du sport en v'là! Pendant quatre jours, tu pourras pratiquer des sports que tu n'as jamais eu la chance de faire jusqu'à maintenant. Par-

les-en à tes amis et à tes parents.

Qu'est-ce que tu attends, inscris-toi!!

Pour les personnes, qui seraient intéressées à donner généreusement de leur temps pour la réalisation de ce projet innovateur, n'hésitez pas, communiquez avec nous!!

Pour en savoir plus, téléphones-moi au (514) 722-2551.

Hausse de 1,1% des prix à la consommation Il en coûte plus cher pour se nourrir

OTTAWA---

En juin, l'indice des prix à la consommation (IPC) des aliments achetés au magasin a grimpé de 1,1 pour cent par rapport à mai, mais a chuté de 3,9 pour cent comparativement à celui de juin 1991. L'IPC des aliments achetés au restaurant n'a pas changé.

L'IPC global des aliments a grimpé de 0,8 pour cent en juin dernier, mais a diminué de 2,2 pour cent par rapport à juin 1991.

En raison de l'augmentation des prix de tous les fruits frais écoulés en magasin, ce sont les fruits frais

qui ont enregistré la plus importante hausse des prix en juin, soit 8,5 pour cent. Les prix des pommes et des agrumes ont connu leurs gains saisonniers habituels, puisque le premier trimestre de l'année est la principale saison des agrumes et les stocks de pommes récoltées l'année dernière sont presque épuisés.

Seuls les prix des corps gras ont reculé en juin, soit de 0,6 pour cent.

BAISSE PROCHAINE DES PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES

Au cours des prochaines semaines, les prix de détail des lé-

gumes à salade commenceront à baisser, à mesure que les produits locaux arriveront sur le marché. Vers la mi-août, les pommes de terre hâtives canadiennes feront leur apparition sur le marché. Les prix des fruits d'été les plus populaires, comme les pêches et les melons, fléchiront aussi en raison de la mise en marché des produits locaux.

Toutefois, comme à l'accoutumée pendant cette période, les cours des pommes et des agrumes continueront à grimper. La récolte des pommes ne culminera pas avant septembre alors

que la forte saison des agrumes commence vers la fin du quatrième trimestre de 1992.

LES PROVISIONS ALIMENTAIRES NUTRITIVES

En juin, le coût moyen des provisions alimentaires nutritives répondant aux besoins d'une famille canadienne de quatre personnes s'établissait à 134,60\$ par semaine, soit une hausse de 2,05\$ par rapport au coût hebdomadaire moyen de 132,55\$ enregistré en mai. Il y a un an, le coût des provisions alimentaires nutritives s'élevait à 138,38\$.

C'est le temps des FRAISES, FRAMBOISES ET BLEUETS



Venez les cueillir
vous-mêmes
dès maintenant
ou vous pouvez
vous les procurer
à nos 2 kiosques

(Apportez vos contenants)

Régalez-vous !

LES MARAICHERS FORTIER INC.

40 Route 116

entre Plessisville et Princeville

819-362-2224 ou 364-5009

Les enfants et la survie en forêt

OTTAWA---

Pour la grande majorité des enfants, nos parcs provinciaux et nationaux, les boisés entourant les terrains de camping ou les

vastes espaces de la campagne représentent des terrains de jeux sans limite.

Malheureusement, chaque année quelques enfants sont vic-

times de leur enthousiasme et de leur insouciance lorsqu'ils s'aventurent en forêt. Avec un peu d'information et d'attention, plusieurs incidents déplorables pourraient être évités.

Voici quelques idées que Protection civile Canada a rassemblées pour aider les parents à s'assurer que leurs enfants pourront jouir en toute sécurité de leurs «explorations» dans la nature.

* Des vêtements appropriés -- Assurez-vous que les enfants

portent des chaussures et des vêtements appropriés aux conditions du terrain et de la température. Rappelez-vous cependant que les conditions climatiques peuvent changer très rapidement.

* Des sacs à poubelle, un bon moyen de se protéger des intempéries -- Les sacs à poubelle, légers et faciles à transporter, offrent une excellente protection contre la pluie et le froid. Il suffit de découper des ouvertures pour les bras et la tête

et de les porter comme poncho. Les sacs de couleur orange offrent l'avantage d'être plus faciles à repérer en forêt. Assurez-vous que vos enfants savent comment les porter.

* Les empreintes des chaussures facilitent les recherches -- Prendre les empreintes des chaussures des enfants avant de partir en excursion. Il suffit simplement de placer une feuille de papier d'aluminium sur une serviette, de prendre les empreintes des chaussures et d'inscrire le nom de l'enfant. Répéter cette opération pour chaque paire de chaussures des enfants. Ces empreintes pourraient être très utiles aux recherches si un enfant s'égarait en forêt.

* Gare aux animaux sauvages -- Apprenez aux enfants à se méfier des animaux sauvages qui rôdent trop près ou qui semblent apprivoisés.

* Établir des limites -- Si vous vous installez à un endroit déterminé, un terrain de camping par exemple, familiarisez les enfants avec leur environnement et déterminez les limites des endroits où ils peuvent aller. Faites de même pour la baignade.

* La baignade, une surveillance de tout instant -- Apprenez aux enfants à toujours s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles (rochers ou billots) sous la surface de l'eau, et à éviter les endroits où le courant est fort et rapide. Ne laissez jamais les enfants se baigner sans surveillance.

* Sifflet -- Attachez sifflet aux vêtements des enfants et enseignez-leur qu'une série de trois signaux -- trois coups de sifflet ou trois cris -- est reconnue de par le monde comme signal de détresse.

* Un arbre... un ami -- Dites à vos enfants

qu'ils peuvent adopter un arbre près d'une clairière, s'en faire un ami et rester près de cet arbre s'ils se perdent. S'ils ont peur, ils peuvent même lui parler. Cela évitera qu'ils s'affolent et les encouragera à rester sur place; ce qui augmentera leurs chances d'être retrouvés rapidement.

* Construire un abri -- On peut construire plusieurs types d'abris à l'aide de matériaux que l'on trouve en forêt ou en se servant des formations naturelles comme les grottes ou les arbres morts. Apprenez aux enfants à utiliser les branches d'arbres pour se faire un abri. Les ouvrages sur la survie en forêt que vous pourrez emprunter de votre bibliothèque vous donneront plus de détails sur les abris de secours.

* Crier, c'est bien -- Dites aux enfants de crier si un bruit les effraie: leurs cris mettront en fuite un animal sauvage et attireront l'attention des sauveteurs.

* Grandir à vue d'oeil -- Un enfant peut plus facilement attirer l'attention d'un avion de recherche s'il s'allonge par terre dans une clairière, revêtu de son poncho orange ou d'un blouson aux couleurs vives.

* Personne ne sera puni -- Assurez les enfants que personne ne se fâchera contre eux s'ils se perdent. Il est arrivé que des enfants se soient cachés des personnes à leur recherche parce qu'ils avaient peur d'être punis.

Pour plus d'information, communiquer avec les organismes locaux de protection civile, de récréation ou de plein air, ou avec Protection civile Canada.

COUPLE DEMANDÉ

Pour location de chambres de motel

Logement fourni

Autres avantages

Anglais serait un atout

362-6388

Hélène ou Michel

VENTE par ENCAN

Jeudi 30 juillet à 10h30 a.m.

à la Ferme Berko

GHISLAINE ET RAYNALD LAMBERT, PROP.

Située au 1781, rang 1 ouest,

Joly, cté Lotbinière

INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE: 1-418-728-2757

SERA VENDU: Un très bon troupeau Holstein de 54 têtes dont 17 pur-sang enregistrées avec papier et NIP. Ce troupeau est sous contrôle PATLQ régulier avec une moyenne de 7010 kilos par vache. 7 vaches et 2 taures dûes pour août. 2 vaches et 2 taures dûes en sept., 4 vaches et 3 taures dûes en oct. 2 vaches en nov. 2 vaches en déc. La balance en tout temps de l'année. 4 taures dûes pour l'hiver. 9 taures de 12 à 15 mois. 4 génisses de 2 à 6 mois. Ce troupeau provient des taureaux Astronaut, Flag, Shylane, Topper, Prospect, Mox, Stempider, etc.

LA LAITERIE COMPREND:

Bassin de lavage Zéro 500 gallons. Un pipeline Zéro, installation 40 vaches, 1 1/2 pces avec 4 unités de traite, compresseur Universal 3 HP, 3 balances de contrôle Milk'O Scope, tableau de régie, 2 pompes à mouche électriques, chaudière de trayeuse, chauffe-eau 60 gallons, 2 tondeuses à vache.

LA MACHINERIE COMPREND:

4 tracteurs dont un Case 1394, 4 roues motrices, diesel, 1985, seulement 1800 heures, cabine avec air climatisé, toit ouvrant, power shift, chaussé en neuf arrière, un Case 1390, 2 roues motrices, diesel, 1981, seulement 1500 heures, sortie d'huile, un Case 430, au gaz, 2000 heures d'ouvrage. Pépinière Case 530 industrielle au gaz en très bon ordre, année 1965, faucheuse rotative NH 411, année 1989, presse à foin NH 316 avec lance-balles hydraulique et tension des balles à l'huile, année 1988, un faneur NH modèle 162, 17 1/2 pds, année 1989, faneur 4 toupies Fahr, râtelier NH 256, faucheuse Case de 7' sur le 3 pts, 2 mangeoires à foin sec, 2 fans à foin Dynavent, monte-balles de 28' Allied, convoyeur Dynavent 65', moteur 1 HP, monte-balles de 42' Dynavent moteur 1 HP sur le 220 ampères. 4 wagons à foin, pneus ballons avec côté à lance-balles Normand (3 de 18'), un chopper NH No. 38, une boîte à choppage Normand 18' sur voiture, milleuse électrique, herse de 32 disques Case, semi portée 18" de roulettes, trailer dompeur, herse à pacage 3 sections, charrue Sanderrum 3 versoirs, déclancheur automatique, épandeur à engrais chimique sur 3 pts, niveleuse 12', lame arrière sur le 3 pts avec cylindre de marque Brisson 18" de haut et 8' large, 2 wagons, un hache-paille au gaz Wic 5 HP, planteur à patates Oliver 2 rgs, vieille tôle, chariots à moulée, boîte électrique à clôture, fan de 36", 30 tapis à vache, soudeuse Lincoln 180 ampères, compresseur à air, scie à chaîne, box stove, 200 balles de paille, foule d'articles trop long à énumérer.

Cause de l'encan: Pas de relève.

Condition: Comptant. Cantine sur les lieux.

AUSSI À VENDRE PRIVÉMENT: La ferme au complet avec bâtiments, de 252 arpents dont 210 en culture, garage neuf et grange avec nettoyeur et pistons.

Informations: 1-418-728-2757. C'est une vente à ne pas manquer, toute cette machinerie est en bonne condition. Bienvenue à tous. Pour informations:

ALBERT ET LUC BRETON

ENCANTEURS BILINGUES

1-428-453-2681

1-418-453-2281

AGENT DE VENTE Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.

À VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES DE VENTES PAR ENCAN. TOUJOURS ACHETEUR DE TERRES ET DE ROULANTS DE FERME AU COMPLET.



Province de Québec
M.R.C. de l'Érable

VILLE DE PLESSISVILLE

AVIS PUBLIC

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES
PAR UN RÈGLEMENT SUR L'AUGMENTATION
DU FONDS DE ROULEMENT
DE LA VILLE DE PLESSISVILLE

AVIS est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier adjoint de la ville de Plessisville, que le Conseil municipal de ladite municipalité, a adopté à sa séance régulière du 20 juillet 1992, le règlement numéro 1229, relativement à l'augmentation du fonds de roulement à 450 000 \$. Un montant de 200 000 \$ est affecté du surplus accumulé non autrement réservé pour financer cette augmentation.

QU'IL peut être pris connaissance dudit règlement numéro 1229 au bureau du soussigné au 1700 de la rue St-Calixte, Plessisville aux heures normales de bureau et copies peuvent être obtenues selon les tarifs usuels.

Ledit règlement est donc en vigueur conformément à la loi, à compter de sa publication.

Donné à Plessisville, ce 23ème

jour du mois de juillet 1992.

Le secrétaire-trésorier adjoint

CLAUDE GINGRAS

VENTE par ENCAN

Dimanche 2 août à 12h précises

à la Salle d'Encans

Jules Grimard de Ham Nord

Pour Joseph Croteau de Plessisville

SERA VENDU: 2 réfrigérateurs 1 et 2 portes. 1 ensemble de laveuse sècheuse. 2 cuisinières 30 pouces. 1 four micro-ondes. 2 chaises sur billes. 1 set de salle à diner en mélamine neuf. 1 high the bed (divan-lit). 2 sets de chambre complets. 1 congélateur 4 pieds de long. 1 balayeuse Electrolux. 1 coffre en pin antique. 1 tondeuse électrique neuve. Tous les outils au complet. Tous les accessoires électriques. De très beaux sets de chaudières. Couvertures et serviettes. Vaisselle. Poêlons. Coutellerie et verrerie. Chaises berçantes et droites. 1 table de camping. Valises et autres. Vous y trouverez une grande quantité d'articles qui ne sont pas énumérés. SVP Soyez à l'heure. Bienvenue à tous.

Conditions: Argent comptant. Cantine sur les lieux. Pour informations, communiquez avec:

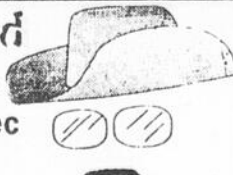
Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans

Jules Grimard

Encanteur-Evaluateur

Ham Nord, Québec

819-344-2227



COMMISSION SCOLAIRE JEAN-RIVARD

APPEL D'OFFRES

PROJET:

Entretien ménager / École St-Louis-de-Gonzague # 91-613

Entretien ménager / École Bon-Pasteur # 91-614

Entretien ménager / École Jean XXIII # 91-615

Entretien ménager / École Notre-Dame-de-Lourdes # 91-616

Entretien ménager / École Ste-Thérèse de Val-Alain # 91-617

Entretien ménager / Centre administratif # 91-618

La Commission scolaire Jean-Rivard recevra jusqu'à 16h00, le 17 août 1992, les soumissions sous enveloppes scellées et identifiées pour les projets en titre.

Chaque soumissionnaire remettra ses soumissions sur les formulaires préparés à cette fin par la Commission scolaire, auquel il faudra joindre un cautionnement émis par une compagnie d'assurances autorisée équivalent à au moins 2% du montant total de chacune des soumissions. Ces cautionnements peuvent être remplacés par des chèques visés, à l'ordre de la Commission scolaire Jean-Rivard.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents de soumissions, contre un dépôt de dix dollars (10,00\$) «non remboursable» en s'adressant à Monsieur Yvan Pratte, Régisseur des services de l'équipement, au bureau de la Commission scolaire Jean-Rivard, au 1783, St-Édouard, Plessisville, à compter du 4 août 1992. Les soumissions seront ouvertes publiquement le 17 août 1992, à 16h00, au Centre administratif de la Commission scolaire Jean-Rivard.

Seuls les entrepreneurs ayant leur place d'affaires sur le territoire de la Commission scolaire Jean-Rivard sont invités à soumissionner.

La Commission scolaire Jean-Rivard ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie. La Commission scolaire Jean-Rivard considère les soumissions comme des appels d'offres distinctes. Donné à Plessisville, le 10 juillet 1992.

Le Directeur Général,
Réal Ouellet.

INVESTISSEZ
DEVENEZ
SOURCE DE VIE



Cela n'empêchera pas les spectacles des 1er et 2 août d'avoir lieu

«La faillite des Productions du Théâtre de Rue n'aura pas de retombées sur le Musée de la marionnette géante»

Guy Pelletier

par Marie-Claude Bernier

VIANNEY—

Selon le directeur des Productions du Théâtre de Rue et du Musée de la marionnette géante de Vianney, la faillite des Pro-

ductions du Théâtre de Rue n'aura pas de répercussions sur le musée puisqu'il s'agit de deux entités distinctes.

Après que Guy Pelletier ait annoncé la semaine dernière

que le Théâtre de Rue allait quitter Vianney pour aller s'établir à Trois-Rivières, nous apprenons en effet cette semaine que les Productions du Théâtre de Rue de Vianney sont en faillite.

Le Syndic Normand Bourque a déposé les documents de faillite le 20 juillet dernier au Palais de Justice de Thetford Mines et les principaux créanciers seraient la Caisse populaire de St-Ferdinand

ainsi que la CIBC.

D'après les informations reçues par M. Pelletier, les Productions du Théâtre de Rue est une compagnie administrative qui ne possède pas de marionnette ni aucun équipement théâtral.

«Les Productions du Théâtre de Rue était la compagnie qui produisait les tournées, qui faisait la promotion des spectacles etc..., il n'y a donc aucune marionnette qui n'appartenait à cette compagnie. La faillite implique les effectifs de bureaux, les camions de transport et les marges de crédit.» précise Guy Pelletier qui ajoute que le Musée demeure solvable et déménagera comme prévu à Trois-Rivières ouest dès septembre. D'ici là, il présentera comme il l'a annoncé, un spectacle d'adieu les 1er et 2 août prochain à Vianney.

« Nos projets pour le Musée de la marionnette géante sont toujours les mêmes. Une fois à Trois-Rivières, nous voulons léguer toutes les marionnettes et équipements de théâtre à une fondation indépendante qui s'occupera d'administrer le musée » explique Guy Pelletier.

Les 1er et 2 août à Vianney

Une dernière révérence à grand déploiement pour les marionnettes géantes du théâtre de Rue

par Marie-Claude Bernier

PLESSISVILLE—

Le spectacle du Musée de la Marionnette géante aura bien lieu. C'est donc une dernière prestation que les marionnettes géantes du théâtre de Rue de Vianney s'apprentent à faire les 1er et 2 août prochain sur le site enchanteur du 161 rang 1 à Vianney.

Pour cette fin de semaine champêtre,

qui précédera de peu le déménagement du théâtre de rue vers Trois-Rivières, le directeur Guy Pelletier a préparé un programme haut en couleurs.

Le tout débutera à 14h00 avec de courts spectacles, suivi à 16h30 du cirque et à 19h30 du grand pageant intitulé «Saint» prise II. Un spectacle où le visuel sera roi. Les visiteurs auront de plus la possibilité de visiter le musée de

la marionnette géante sur les lieux mêmes de l'événement.

L'activité qui est offerte à prix modique est une excellente occasion pour toute la famille de se rassembler et d'apporter un pique-nique.

Pour les gens de la région, Vianney se trouve à proximité de St-Ferdinand ou de Trottier Mills. Pour les gens de l'extérieur, Vianney se trouve entre Victoriaville et

Thetford Mines. Des affiches seront aussi installées pour vous guider.

D'autre part, le théâtre de Rue lance l'invitation à ceux et celles qui aimeraient participer à la réalisation de ce grand événement. Que ce soit pour l'accueil, le stationnement, la figuration dans le spectacle ou autres tâches, on peut rejoindre le théâtre de Rue au 1-(418) 428-9597.

tion de ce grand événement. Que ce soit pour l'accueil, le stationnement, la figuration dans le spectacle ou autres tâches, on peut rejoindre le théâtre de Rue au 1-(418) 428-9597.

ÉCOLE DE GOLF

Leçon de groupe, individuelle ou de couple

Session de groupe débutant le 5 août

Club de Golf Le Princevillois

GOLF TECH ENR.

Leslie Haworth

364-3859 ou 364-2178

Fermeture du C.E.C.-E. le 7 août 1992

PLESSISVILLE---

Centre d'Emploi pour Étudiants(es).

Employeurs et étudiants(es), vous avez jusqu'au 7 août 92 pour profiter des services offerts par le Centre d'Emploi du Canada pour Étudiants(es) de Plessisville.

Nancy Champagne et Nancy Deshaies, vos agents de placement, vous rappellent que vous pouvez les rejoindre au 362-6166 ou bien encore venez les rencontrer au 1800 St-Calixte.

Veillez noter que les résultats de la saison vous seront transmis dans les prochaines semaines.

Par la même occasion, les responsables du C.E.C.-E. Plessis aimeraient en profiter pour remercier les personnes qui ont fait, ou feront appel à celui-ci.

Nancy Champagne et Nancy Deshaies, Agents de placement étudiants(es)

J'ai endommagé ma voiture en passant dans un gros trou. Quels sont mes recours?

1 800 361-3100

Ce service est réservé aux détenteurs de l'Assurance prêt ou de l'Assurance populaire Desjardins.

ASSISTANCE DESJARDINS

Les FRAMBOISES

sont prêtes

Venez les cueillir ou vous les procurer au kiosque

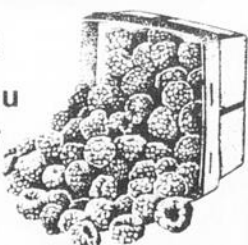
IL Y A AUSSI DE BELLES FEVES

MARAICHER QUIRION

VENTE GROS & DÉTAIL

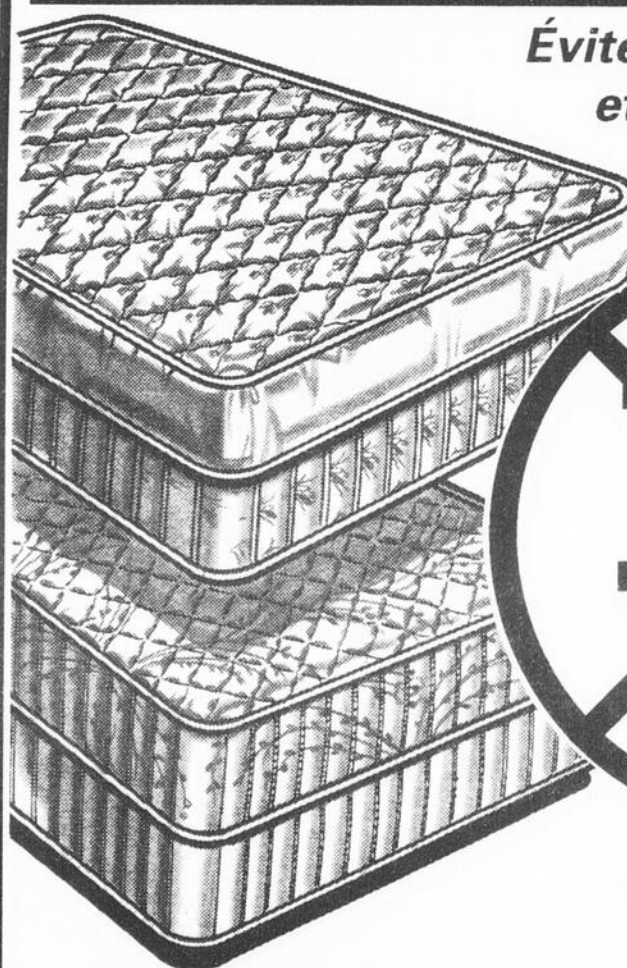
115, Rte 116, Princeville,

364-5873



MANUFACTURIER DE MATELAS

Évitez les intermédiaires et venez comparer nos prix.



Gâtez-vous et optez pour le summum du confort

Jusqu'au 8 août 1992

LIVRAISON GRATUITE DANS LA RÉGION



Matelas Plessis Inc.

1488 ST-JEAN — PLESSISVILLE — 362-7575



Des événements et des gens

AVIS AUX UTILISATEURS DE CETTE CHRONIQUE

Cette chronique s'adresse UNIQUEMENT AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES OU AUX ASSOCIATIONS À BUT NON LUCRATIF qui doivent être BIEN IDENTIFIÉS. Les textes doivent nous parvenir à nos bureaux PAR ÉCRIT avant le JEUDI MIDI (AUCUN MESSAGE NE SERA PRIS PAR TÉLÉPHONE). Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

par Marie-Claude Bernier CLINIQUE DE MEDECINE PREVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au CLSC de l'Érable de 13h00 à 16h00 le mardi 28 juillet et le jeudi 30 juillet. Cette même clinique aura également lieu à Princeville le mardi 4 août de 9h00 à 10h30.

Les gens de Laurierville pourront bénéficier de ce service le jeudi 6 août entre 9h30 et 10h30 et ceux de Lyster entre 13h30 et 14h30. La même clinique, pour Villeroy se tiendra le 25 août. Il y aura aussi clinique de vaccination pour adultes voyageurs le mercredi 29 juillet au CLSC de l'Érable de 13h00 à 16h00.

N'oubliez pas de prendre rendez-vous avec Lise Vachon au 362-6301

28 JUILLET—CONFERENCE INVITATION AUX 12-20 ANS

L'Unité Domrémy de Plessisville Inc. invite les jeunes de 12-20 ans à une conférence sur les dangers et conséquences de l'usage des drogues qui sera animée par Michel Fournier de la Sûreté municipale de Plessisville. L'activité aura lieu le mardi 28 juillet à 19h00 au local de Domrémy. Information: 362-8646

6-13-20-27 AOÛT—INSCRIPTION HOCKEY MINEUR

L'Association de Hockey mineur de Plessisville prendra les inscriptions pour la prochaine saison de hockey les jeudis 6, 13, 20 et 27 août prochain aux Galeries de l'Érable de Plessisville. Information: Fernand Bédard (362-3704), Eloi Robichaud (362-6509) ou Normand Paris 9362-6054.

8 AOÛT—SOIREE DANSES EN LIGNE PLESSISVILLE

Le Club de l'Âge d'Or de Plessisville organise une soirée de danses de ligne le samedi 8 août à 20h30 au Centre Communautaire de Plessisville. Bienvenue à tous

15 AOÛT—325e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Les familles Pronovost, Pronoveau, Prénouveau, Prénouveaux, Prénovau, Prénoveau, Pronovault, St-Cir, St-Cire, St-Cyr, St-Cyre sont cordialement invitées à un pique-nique familial champêtre le samedi 15 août à l'éra-

bière du Lac à St-Tite pour célébrer le 325e anniversaire de mariage de leurs ancêtres Mathieu Rouillard et Jeanne Guillet en 1667. Apporter votre lunch, et vos chaises. Arrivée entre 9h et 10h30 pour se terminer en après-midi à 17h00. Informations: St-Tite (418) 365-5734, Montréal (514) 351-8351 ou Outaouais (819) 595-6829

16 AOÛT—ASSOCIATION MERCIER D'AMÉRIQUE

Un voyage en autobus pour participer au rassemblement annuel de l'Association des Mercier d'Amérique le dimanche 16 août prochain est organisé. Les membres, alliés et amis de l'Association sont invités. Le départ se fera à 7h00 du centre d'achats Place des Quatre-Bourgeois à Ste-Foy. Réservation: Benoit Mercier (418) 623-0833 ou Cécile Nadeau 9819) 362-6551

21-23 AOÛT—VOYAGE HULL-OTTAWA

Le Club de l'Âge d'Or de Plessisville organise un voyage à Hull-Ottawa les 21-22 et 23 août prochain. Pour réservations: 362-7256 ou 364-5564

22 AOÛT—VOYAGE DE GROUPE A ST-TITE

Il y aura un voyage de groupe le samedi 22 août pour visiter le site des "Filles de Caleb", ainsi que voir la pièce «Un mari à tout prix» au Théâtre du Vieux Rocher. Le départ se fera à 13h30 de Laurierville. Tous sont bienvenus. Information et réservation avant le 10 août auprès de Mme Lucia Bédard, C.P. 23, 118 rue Renaud, Laurierville, G0S 1P0. Tél.: 365-4537.

9-10-11 SEPTEMBRE—VOYAGE ÂGE D'OR INVERNESS

Le Club de l'Âge d'Or d'Inverness organise un voyage à l'Île aux Cou-dres les 9-10 et 11 septembre prochain. Pour informations: Roméo (453-2888).

RECHERCHE FAMILLES JEAN

Tu es un Jean, on te recherche envoie-moi ton nom et adresse à l'Association des familles Jean Inc, C.P. 6700 Sillery, Québec, G1T 2W2

SOIREE «VEILLEZ ET PRIEZ»

Le Comité Marial vous invite à une soirée «Veillez et priez», à tous les jeudis de 19h à 21h00 à l'Église St-

Calixte. Bienvenue à tous.

HORAIRE ESTIVAL «PARLER POUR PARLER»

Pour la période estivale, le groupe «Parler pour parler» pour les 35-55 ans fera son déjeuner au Victoria Piz-za à 10h30. Ce déjeuner rencontre est l'occasion pour les personnes seules de partager des valeurs et des idées sur un thème différent chaque semaine. Aucune carte de membre. Viens, on a le goût de te connaître.

RESEAU PREVENTION SUICIDE

Tu penses à te suicider??? Tu peux m'en parler!!! Le Réseau Prévention suicide est là au 362-6301 en tout temps.

PENSÉE TÉLÉPHONIQUE

Elle vous livre des messages d'encouragement sous forme de prières, ou simplement des sujets qui portent à réflexion. Une invitation spéciale s'adresse aux personnes dont la vue est affaiblie par l'âge ou la maladie, ou toute personne qui souffre de solitude ou qui se sent incomprise dans son milieu. Vous n'avez qu'à composer 362-8482.

LA BONNE SEMENCE

Il y a un message biblique différent à tous les jours si tu composes le 362-6144.

DES ACTIVITÉS POUR PERSONNES SEULES AVEC «SOLO»

Les membres du groupe «Solo», un organisme à but non lucratif pour personnes seules de 30 à 50 ans, se rencontrent à tous les mercredis à 17h00 au restaurant Plus (192 Bois-Francis sud à Victoriaville) ainsi que les dimanches à 11h00 au restaurant Maxime. De nombreuses activités sont aussi organisées pendant les fins de semaines. A toutes les deux semaines, on se donne rendez-vous à la Maison Royale d'Asbestos. Pour informations: Denis au 357-7095

MOUVEMENT JOIE DE VIVRE

Tu vis une séparation, un divorce ou tu es seul(e)? Tu te sens démun(e) ou désespéré(e)? Tu as besoin d'un soutien pour t'aider à cheminer et à partager ce que tu vis? Le Mouvement Joie de Vivre est là. Inf.: Denis ou Pauline au 758-8316 ou au 353-2274.

NARCOTIQUES ANONYMES PLESSISVILLE

Narcotique Anonymes est une association à but non lucratif qui offre un service de réhabilitation aux personnes qui ont une dépendance à l'alcool, aux médicaments ou aux drogues de rue. Des réunions ont lieu tous les mardis soir, au local de l'Unité Domrémy (1552, St-Édouard, 2e étage, à Plessisville). Il ne doit pas y avoir de gêne à vouloir se réadapter à une vie saine et heureuse. Pour plus d'informations, appelle au 362-8646.

BIBLIOTHEQUE VILLE DE PLESSISVILLE — HORAIRE ESTIVAL

Pour l'été, les heures d'ouverture de la Bibliothèque municipale de la Ville de Plessisville sont de 13h30 à 20h30 les mardis et jeudis, de 13h30 à 16h30 le vendredi et le samedi la bibliothèque est fermée. Bonne vacances.

BIBLIOTHEQUE DE LA PAROISSE DE PLESSISVILLE

Horoscope



Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Un nuage n'est que passager. L'autre sexe exagère sûrement. Un être vous inspire. Un rêve n'offre aucune certitude. Votre dénégation est mal accueillie. N'évaluez pas trop votre suffisance. Fiez vous à votre instinct. Il faut suivre la ligne.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Rien de mystérieux autour de vous. Quelqu'un de cher vous invite. Il faut rester dans de justes proportions. Votre talent se concentre sur un point capital. Des pourparlers aboutissent. Vous suivez des directives à la lettre.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Faites bien votre travail et apprenez que le travail d'autrui n'est pas plus intéressant que le vôtre. Ne soyez pas un éternel mécontent. Votre entourage sera compréhensif et le climat sain.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

On vous fait une belle proposition. Ne vous laissez pas aller à la facilité. Un fait reste significatif. Vos réticences ne sont pas de mise. L'autre sexe prend les choses à cœur. Une curiosité est bien légitime.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Ne gardez pas vos problèmes pour vous-même. Confiez vous à la personne qui vous aime. Votre caractère sera sombre et vous aurez des sautes d'humeur; il vous serait pourtant relativement facile d'être heureux.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

On ne saurait critiquer vos convictions. Un être se montre présomptueux. La réalité diffère du rêve. Un pressentiment vous place dans une situation avantageuse. Echange de vues avec l'autre sexe. Vous avez la parole facile.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Vous devez résoudre certains problèmes sentimentaux et surmonter des contradictions. Vous avez toutes les chances d'être heureux et vous ne manquerez pas de bonne volonté. De bonnes surprises vous sont promises.

Lion

du 23 juillet au 23 août

Vous aurez la sensation que la personne qui vous aime vous juge mal et votre bonne humeur s'en ressentira. Il n'en tiendra qu'à vous pour ramener un climat de satisfaction. Soyez plus réceptif. Sortez un peu plus.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Vous semblerez vouloir fuir la personne qui vous aime mais celle-ci s'appliquera à la recherche de ce qui pourrait vous plaire. Vous intéresser; sa ténacité sera récompensée et vous en serez touché. Au travail, soyez philosophe.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

Soyez prudent dans vos paroles et ne laissez échapper aucune phrase perfide, juste pour voir la réaction de la personne qui vous aime. Cherchez plutôt à améliorer votre personnalité.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Une discussion familiale où il semble y avoir une rupture. Pas de coup de tête de votre part, ce qui serait désastreux. Il faut vous préparer à pardonner des paroles vexantes à votre égard. L'être cher a un amour profond pour vous.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Aucune raison de craindre. Vous explorez un domaine inconnu. Vous synchronisez vos actes sur ceux des autres. On vous accorde entière satisfaction. Vous avez des conceptions rationnelles. Tentez et vous réussirez.

La bibliothèque "Fleurs des Champs", de la Paroisse de Plessisville, située dans l'Édifice Municipal (290 route 265 sud) vous accueille les mardis de 18h00 à 20h00 et les jeudis de 15h00 à 18h00.

BIBLIOTHEQUE INVERNESS

Le comité de la bibliothèque d'Inverness rappelle à la population que les services de la bibliothèque lui sont offerts les jeudis et vendredis soirs de 19h00 à 20h30 ainsi qu'un mercredi sur deux de 14h30 à 16h00.

BIBLIOTHEQUE DE LYSER

A la bibliothèque Graziella Ouellet de Lyster, les bénévoles accueillent la population les mardis de 19h00 à 20h30, les jeudis de 15h00 à 16h30 et les vendredis de 19h00 à 20h30.

Correction

Les Ambulances Jacques Couture Inc. à la rescousse

par François Pellerin
LAURIERVILLE—

Lors de l'accident de moto survenu le 10 juillet dernier impliquant un laurien sur la route 265 non loin de sa municipalité, la victime était rapidement mise hors de danger grâce à l'intervention rapide des Ambulances Jacques Couture Inc., de Laurierville.

Cette correction fait suite au texte paru la semaine dernière qui relatait l'incident en mentionnant le nom des Ambulanciers 416 comme responsable de cette opération d'urgence. L'importance de cette précision est due à la concurrence exercée par ces organismes de secours en région.

On accueille les visiteurs jusqu'au 7 septembre prochain à l'intérieur du Carrefour Culturel de l'Érable

Des félicitations pour l'étendue de la documentation et la qualité du service au Centre d'information touristique

par Marie-Claude Bernier
PLESSISVILLE—

Près de 350 personnes ont jusqu'à maintenant utilisé les services du Centre touristique de Tourisme Érable logé cette année au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable et les agents touristiques continuent d'accueillir les gens jusqu'au 7 septembre.

«Les visiteurs semblent satisfaits, plu-

sieurs nous félicitent pour l'ambiance et aussi pour la documentation assez large mise à leur disposition. Des touristes d'Ottawa nous ont même dit que le Centre de Plessisville était le plus beau kiosque d'information au Québec» affirment les deux employés au Centre.

Sébastien Dubois et Hugues Perreault, remarquent que plusieurs types de personnes passent par le

centre. «Il y a ceux qui utilisent le kiosque comme relais, ils y arrêtent parce qu'ils veulent visiter un peu notre région avant de poursuivre leur voyage. D'autres viennent spécialement pour connaître le patrimoine de la MRC de l'Érable comme ce couple Saskatchewannais venue pour découvrir la région de leurs ancêtres.»

D'autre part, si la vocation première du Centre touristique est

d'informer les visiteurs des attraits touristiques existants dans la MRC de l'Érable, il semble que le Centre soit en outre appelé à jouer un rôle d'agence de voyage.

«Notre clientèle est constituée presque à part égale de touristes et de résidents de la MRC de l'Érable. Pour ce qui est des gens du coin, ils utilisent les services du kiosque davantage comme agence de voyage.» affirment Sébastien Dubois et Hugues Perreault.

«Les gens de chez-nous viennent au kiosque pour feuilleter les brochures des différentes régions du Québec et du Canada, souvent ils ne savent pas trop où aller. Nous leur offrons un service personnalisé, on prend le temps de parler avec eux du genre de vacances qu'ils aimeraient etc..»

Certains ont même demandé aux agents touristiques de leur tracer dans le détail, leur parcours pour se rendre en Ontario ou dans une autre province; arrêts touristi-

ques, endroits pour dormir etc..

«Malheureusement ça nous est impossible, on peut donner de l'information aux gens sur la route à emprunter pour se rendre à destination ou les conseiller sur des sites à visiter, mais il nous est difficile de déterminer pour eux leur itinéraire dans son entier. Sans compter que plusieurs choses entrent en considération; le budget voyage, le temps que l'on peut consacrer et évidemment vers quoi se dirige l'intérêt».

Ainsi, il faut posséder des connaissances géographiques assez larges, «Comme j'étudie en touris-

me, je connais le Canada plutôt bien, mais je dois tout de même souvent me référer aux brochures disponibles au kiosque» explique Sébastien Dubois.

Pour l'un comme pour l'autre des deux étudiants embauchés au kiosque, cet emploi

d'été aura permis de connaître davantage la région et le reste de la province, en plus de développer leur débrouillardise et leur sociabilité. «Moi j'ai beaucoup gagné au contact avec le public, ça développe l'entre-gent» note Hugues Perreault, étudiant en éducation musicale.



Jusqu'au 7 septembre, Hugues Perreault et Sébastien Dubois accueillent les visiteurs au Centre d'information touristique logé au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable.

Aide aux artistes professionnels offerte par le ministère des Affaires culturelles

Les artistes ont jusqu'au 1er septembre pour soumettre leur projet

par Marie-Claude Bernier
PLESSISVILLE—

Le ministère des Affaires culturelles annonce l'ouverture d'une seconde période d'inscription au programme d'Aide aux artistes professionnels, période qui s'étend jusqu'au 1er septembre 1992.

L'annonce concerne les projets de courte durée (d'une semaine à quatre mois) pour trois des quatre volets du programme, soit; les bourses de soutien à la pratique artistique, les bourses de perfectionnement et les bourses de ressource.

Rappelons que le

programme qui s'adresse aux artistes professionnels, donne accès à des bourses dans les disciplines artistiques suivantes: arts visuels, arts de la scène, arts médiatiques, variétés, création multidisciplinaire et multimédia, créa-

tion littéraire et métiers d'art.

Les artistes qui ont au moins deux années de pratique professionnelle et des réalisations connues dans la région ou à l'extérieur de celle-ci peuvent se procurer le

formulaire d'inscription et faire parvenir leur demande au ministère des Affaires culturelles, Direction de la Mauricie/Bois-Francs, 100 rue Laviolette, bureau 315, Trois-Rivières, G9A 5S9. Tel.: (819) 371-6001.

Une publicité bien pensée
est un bon placement

La Feuille d'Érable
362-7049

LES FENÊTRES VIMAT INC.



Nouveau représentant dans notre région

Parce que toutes les maisons
ne sont pas pareilles.

RÉNOVATION

Membre APCHQ
No. 5271
Membre B.E.C.



Depuis 15 ans en affaires et plus de 15 000 installations à leur crédit
Le plus grand choix de portes et fenêtres en résine de synthèse, aluminium et bois.

NOUVEAU

FENÊTRE RÉSINE
DE SYNTHÈSE
Garantie 20 ans

40%

D'ESCOMPTE

À compter du
6 juillet 1992

Nous avons les meilleurs prix,
contactez-nous.



M. Damien Vachon
Représentant

Nouvelle succursale
1821 Des Pins,
Inverness, Qc
G0S 1K0

1-418-453-2188

Réunis en assemblée générale

Les personnes handicapées disent non à la fusion du Centre du Québec et de la Mauricie

Réunis en assemblée générale annuelle au début de juin dernier, les représentants des associations de personnes handicapées de la région Centre du Québec (04 sud) ont applaudi les efforts des

responsables de leur association régionale de loisir visant à contraindre un projet de fusion forcée avec la Mauricie (04 nord).

En effet, le Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche

(MLCP), profitant de l'instauration d'une nouvelle politique d'assistance financière aux organismes régionaux qu'il subventionne, voulait obliger les associations régionales de loisir pour personnes handicapées à fusionner. La fusion devenait même une condition de maintien de la reconnaissance et du financement dès l'exercice financier 94-95 par le MLCP.

L'Association régionale de loisir pour personnes handicapées Centre du Québec (ARLPHCQ) s'est donc mobilisée, et forte de l'appui de l'ARLPH de la Mauricie, du conseil régional de l'Âge d'Or du Centre du Québec, du Conseil régional des loisirs du Centre du Québec et des députés provinciaux de la région 04 sud, elle a réussi à faire retirer cette exigence du projet du MLCP. Rappelons que les principales raisons qui militent en faveur du statu quo sont les suivantes:

- * L'importance de respecter la volonté des membres (maintes fois répétée au cours des dernières années) de maintenir leur structure régionale au Centre du Québec (04-sud);
- * Les garanties de maintien des services et objectifs de développement amorcés au Centre du Québec;
- * L'autonomie de fonctionnement et les

différences d'approches au niveau de ces mêmes services;

- * Le respect des véritables régions d'appartenance qui a motivé au début des années 1980 une scission entre la Mauricie et le Centre du Québec et ce, malgré la reconnaissance d'une seule région administrative;
- * Le souci de cohérence élémentaire qui nous incite à harmoniser notre modèle d'organisation à celui qui prévaut actuellement au sein des deux CRL de la région 04;
- * Le maintien d'une enveloppe budgétaire au moins égale à ce qu'elle était avant l'avènement de la nouvelle politique;
- * Les économies d'échelle, sur certains postes administratifs, qui sont loin d'être démontrées advenant une fusion avec ou sans points de services.

DES PROJETS À RE-VENDRE

La participation à l'assemblée générale annuelle de l'ARLPHCQ a été exceptionnelle puisque dix-huit (18) regroupements locaux de personnes handicapées

étaient représentés. L'ARLPHCQ entend, en 1992-1993, poursuivre son travail de soutien aux associations membres pour accroître le nombre de personnes vivant avec une déficience qui participent régulièrement à des activités de loisir. À l'instar de la région des Bois-Francs, on entend redoubler d'ardeur pour que le programme de sports adaptés pour personnes présentant une déficience intellectuelle s'instaure également dans la région de Nicolet-Bécancour et dans la région de Drummondville. Les autres projets qui retiennent l'attention sont la poursuite du projet de collecte de fonds pour le loisir des personnes handicapées et la participation d'une centaine de représentants(es) de la région Centre du Québec à l'avènement sportif d'envergure provinciale MULTI-SPORTS 1992 qui aura lieu à Chicoutimi les 4-5-6 et 7 septembre prochain.

UN CONSEIL D'ADMINISTRATION REPRÉSENTATIF

Encore une fois, cette année, tous les

secteurs de la région Centre du Québec seront bien représentés à l'ARLPHCQ grâce à l'implication des personnes suivantes:

Bois-Francs: Benoît Tourigny, Association pour l'intégration sociale des Bois-Francs, Gilles Gosselin, Club Joie de Vivre, MRC de l'Érable, Conrad Paquin, Club de la Bonne Humeur.

Nicolet-Bécancour: Paul-André Maclure, Association pour personnes handicapées du Lac St-Pierre. Michel Croteau, Association pour personnes handicapées de la MRC Bécancour. Réjean Dionne, Association pour personnes handicapées du Lac St-Pierre.

Drummondville: Hélène Gagné, Association pour personnes handicapées de Drummondville. Michel Lafond, Mouvement Personnes d'A-bord. André-Paul Poirier, Conseil canadien des aveugles de Drummondville.

La majorité des administrateurs(trices) sont des personnes handicapées, les autres sont des parents d'enfants handicapés.

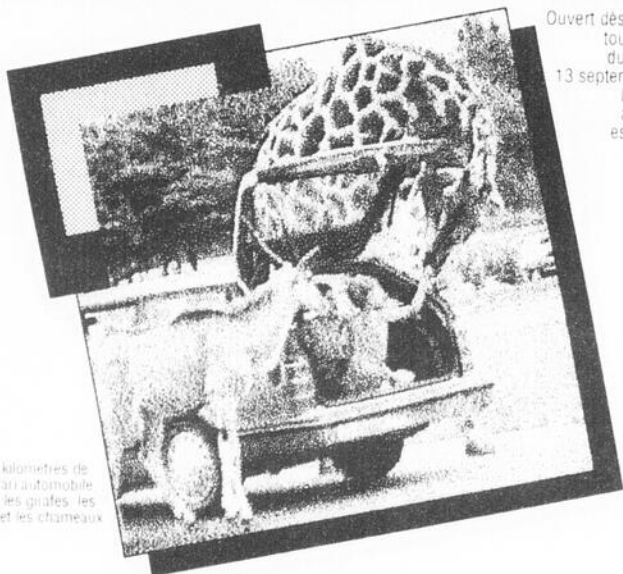


Association Régionale de Loisirs pour Handicapés de la Région Centre du Québec inc.

Le nouveau Conseil d'administration de l'Association Régionale de Loisir pour Personnes Handicapées, Centre du Québec. De gauche à droite, 1ère rangée: Hélène Gagné, Réjean Dionne, Conrad Paquin. 2ème rangée: Gilles Gosselin, Paul-André Maclure, André-Paul Poirier. 3ème rangée: Benoît Tourigny, Michel Croteau et Michel Lafond.



Venez passer une journée inoubliable au Parc Safari



Ouvert dès 10 heures tous les jours du 16 mai au 13 septembre 1992. La dernière automobile est admise à 17 heures.

Quatre kilomètres de Safari automobile parmi les girafes, les zèbres et les chameaux.

Parcourez le safari automobile sans danger; visitez la ferme des petits, le Sentier des chevreuils, la passerelle et les enclos. Voyez le plus grand théâtre d'été au Québec. Rafraîchissez-vous dans la Crique, les enfants vont s'amuser au village Zuma. Redécouvrez le Parc Safari, (à 30 minutes au sud de Montréal).

1-800-465-8724

Le forfait Safari comprend l'hébergement pour une nuit et l'entrée au Safari

Auberge Handfield, 115S - (514) 584-2226

Château Royal Hôtel Suites, 129S - 1-800-363-0335

Hôtel Lord Cartier, 108S - 1-800-363-0363

Motel National, 98S - 1-800-465-0041

Apportez coupon et faites un beau tour



La Bonne Semence

QUI A DRESSÉ LA CROIX DE JÉSUS?

Lorsque Rembrandt mourut en 1669, le notaire qui fit l'inventaire de ses biens inscrivit: «Le seul livre qu'on ait trouvé dans sa maison est une Bible. Très jeune, Rembrandt illustra de nombreuses scènes bibliques dans lesquelles il s'est souvent représenté lui-même au milieu des personnages. Avec cette différence que, dans les œuvres de jeunesse, on le reconnaît parmi les spectateurs, alors qu'avec l'âge, le peintre devient un participant. On sent que Rembrandt est entré dans le grand mystère de Dieu, et qu'il peint ses tableaux, non plus de l'extérieur, mais réellement de l'intérieur. Dans l'un d'eux, on voit des hommes affairés à dresser la croix sur laquelle Jésus est cloué: Rembrandt s'est peint lui-même sous les traits du personnage qui aide à mettre la croix debout. La gravité désespérée de son visage, le regard accusateur du chef des soldats, mettent l'accent sur la responsabilité de chacun et plus spécialement de celui qui représente le peintre. Celui-ci a l'intuition profonde que, si Jésus est mort sur la croix, ce ne sont pas ceux qui jadis l'ont cloué sur le bois qui sont seuls responsables, mais lui-même, Rembrandt: il est coupable, il a contribué à la mort de Jésus, puisque Jésus est mort pour les péchés de tous les hommes. Peu à peu le peintre saisira cette grande vérité et ses tableaux laisseront apparaître un homme émerveillé, gagné par l'amour de Jésus, le Fils de Dieu.

Tout comme le grand peintre, chacun de nous doit venir à cette conviction que ce sont nos péchés qui ont dressé la croix de Jésus et dans la foi et la repentance accepter le pardon qu'il offre gratuitement à tous. Acceptez son salut aujourd'hui. Lisez la Bible! Si vous désirez rencontrer quelqu'un pour parler du salut de votre âme, contactez-nous à l'adresse suivante.

Église Évangélique Baptiste

1030 St-Jean, C.P. 442
Plessisville, Qc., G6L 2Y8

(Face à l'aréna)

Heures des réunions:

Dimanche 9h30

Mardi 19h00

Bienvenue à tous!



Sylvio Cantin recevant d'Hélène Gagné un certificat honorifique pour ses huit (8) années d'implication à l'ARLPHCQ dont six (6) à la présidence. M. Cantin a reçu un vibrant hommage de tous les membres de l'ARLPHCQ réunis en assemblée générale annuelle le 1er juin dernier.

Organisé par le club E questre des Bois-Francis en fin de semaine dernière La randonnée équestre a été une occasion de réunion familiale

par Marie-Claude
Bernier

STE-SOPHIE--

Les membres du Club Équestre des Bois-Francis se sont bien amusés les 24-25 et 26 juillet dernier, à l'occasion d'une fin de semaine de randonnée organisée par un membre du club.

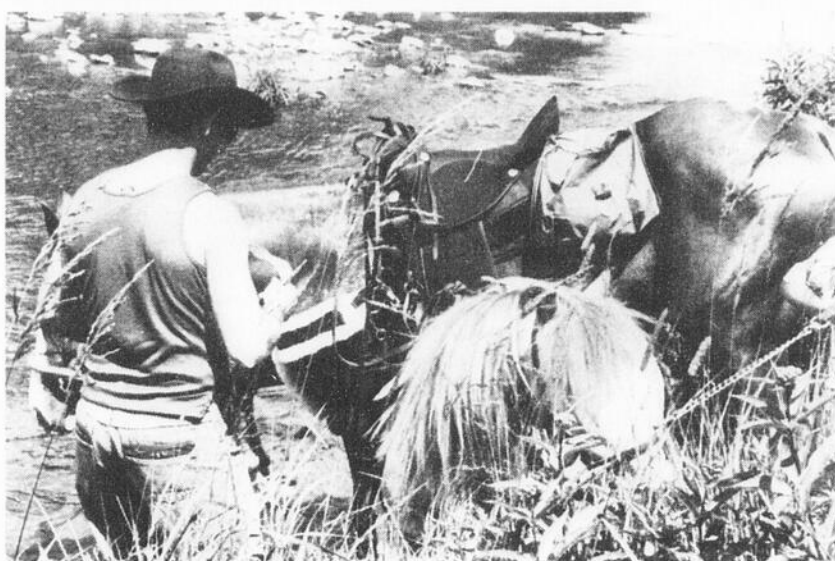
Une cinquantaine de membres ont pris le départ vendredi matin chez Yvan Boutin de Ste-Sophie. Celui-ci avait préparé une randonnée jusqu'au pont couvert de Ste-Sophie, où les membres et leurs chevaux se sont reposés en prenant un barba-

cue sur les berges de la rivière.

La fin de semaine s'est poursuivie avec des randonnées à St-Norbert et St-Ferdinand, une soirée de camping sauvage et un party au Centre Grand Versants de Ste-Sophie.

RAID D'ENDURANCE

Une autre randonnée en selle et voiture est prévue pour la fin de semaine du 8 et 9 août. Des jeux équestres et une nuit de camping sauvage sont au programme. Les responsables de l'activité sont Benoît Lambert (389-5463) et André Hallé (389-5680).



Les membres ont profité d'un arrêt au pont couvert de Ste-Sophie pour rafraîchir leur monture dans la rivière Bulstrode.

Par ailleurs, les amateurs d'équitation

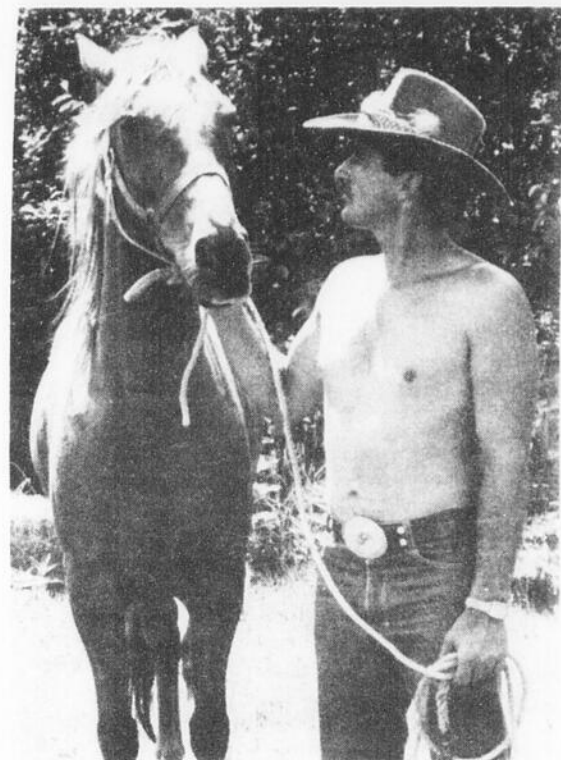
se retrouveront tous au Domaine Fraser le 22 août prochain alors que le Club Équestre tiendra son raid d'endurance.

Deux catégories de compétiteurs seront au programme: le 40 kilomètres expert, et le 20 kilomètres amateur. On mentionne que le test «Coggins» est obligatoire pour tous les chevaux.

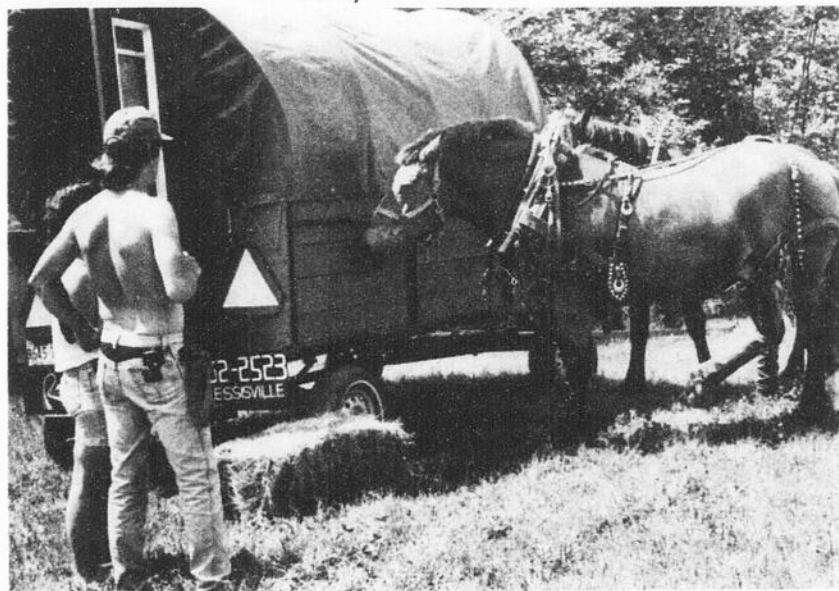
Rappelons que ce raid d'endurance sert à prouver la vitesse et la capacité d'endurance du cheval, les concurrents et leur

monture doivent parcourir de longues distances, mais sans pousser à la limite leur monture.

Cette année le Club Équestre veut donner une ampleur provinciale à l'activité. Le président de l'association mentionne d'ailleurs que des gens de la Gaspésie, du Lac St-Jean, de Montréal ont déjà signifié leur intérêt à participer à cette compétition qui se déroulera pour la première fois au Domaine Fraser.



Les amateurs de plein air et de randonnée équestre ont beaucoup apprécié la fin de semaine. N'est-ce pas Léo ?



En voiture ou à selle, ils étaient une soixantaine de membres à prendre part à la randonnée organisée par Yvan Boutin du Club Équestre des Bois-Francis.

LUNEAU - LUNEAU - LUNEAU

Il reste encore des fraises et les framboises sont prêtes

Fraisière LUNEAU
364-3925

Ouvert de 9h à 20h
Rang Desharnais, Princeville
Livraison gratuite pour villes de Victoriaville et Arthabaska

LUNEAU - LUNEAU - LUNEAU

loto-québec

649 Tirage du 92-07-25

3-8-12-19-42-44
Numéro complémentaire: **33**

RÉSULTATS

GAGNANTS	LOTS
6/6 2	2 586 905,50
5/6+ 11	79 155,40
5/6 420	1 658,50
4/6 23 273	57,30
3/6 422 218	10,00

Ventes totales: 22 282 027,00
Prochain gros lot (approx): 2 200 000,00
Prochain tirage: 92-07-29

Extra Tirage du 92-07-25

NUMÉROS	LOTS
241678	100 000 \$
41678	1 000 \$
1678	250 \$
678	50 \$
78	10 \$
8	2 \$

Ranéo Tirage du 92-07-25

3	4	5	9	21
22	26	32	36	40
45	46	51	53	58
59	62	65	67	69

Prochain tirage: 92-07-27

SELECT Tirage du 92-07-25

1-12-19-22-30-34
Numéro complémentaire: **40**

MISE-TÔT 5 13 26 39

GAGNANTS	LOTS
163	306,70

Ventes totales: 1 043 457,00
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 \$

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**Toute l'année
je roule
en 103e vitesse**

103

CABLE VICTORVILLE 101,9
CABLE THETFORD MINES 103,1
CABLE LAC MÉGANTIC 101,7
50,000 WATTS

le son en tête!

La Feuille d'Erable, mardi, 28 juillet 1992 Page 15



Ligue de Golf du Samedi Le Coiff-Mod en tête

par François Pellerin

PLESSISVILLE— La deuxième journée d'activités de la Ligue du Samedi a eu lieu samedi dernier. Le Coiff-Mod du capitaine Pierre Roy a consolidé son avance en écrasant le Beaudoin Dodge de Majella Boulanger par le score de 18 1/4 à 6 3/4. Ce fut beaucoup plus serré dans l'autre rencontre où les hommes de Gaston Cormier, du Fournier et Grégoire, ont vaincu les représentants du Automobiles M. Côté par le compte de 13-12.

Le classement se lit maintenant comme suit: le Coiff-Mod premier avec 35 1/4, suivi du Fournier et Grégoire avec 26, Automobiles M. Côté est troisième avec 20 et le Beaudoin Dodge est en bas de l'échelle, avec ses 18 3/4. Les prochaines rencontres se tiendront samedi le 1er août.

Golf «le Par 7» On commence les semi-finales

par François Pellerin

PLESSISVILLE—La compétition du «Par 7» est maintenant rendue aux semi-finales. Pierre-André Nault sera opposé à Leslie Haworth, tandis que Pierre Roy se verra opposé à Gaston Cormier. Les deux gagnants se disputeront ensuite la finale leur permettant d'accéder à la bourse de 65\$.

Grand Prix Player's Ltée de Trois-Rivières Sept courses au programme, dont une première participation de Jacques Villeneuve

par François Pellerin

TROIS-RIVIERES—Les amateurs de sport automobile en auront plein les yeux, du 14 au 16 août prochain alors que se tiendra le Grand Prix Player's Ltée de Trois-Rivières avec un programme de sept courses des plus spectaculaires, soit une de plus que l'an dernier.

Plusieurs types de voitures, dont les Formules 2 000 et 1 600 traverseront le sinueux circuit trifluvien et on pourra y voir à l'oeuvre le fils du célèbre Gilles Villeneuve, Jacques, dans l'une des principales épreuves, la Série Player's Ltée Atlantique. Le jeune pilote de 21 ans en sera à sa première épreuve en sol canadien.

A surveiller également la présence du Québécois Patrick Carpentier, détenteur de deux troisièmes places depuis le début de la saison en Formule Atlantique.

Tournoi de tennis à Princeville On invite les Junior à s'inscrire

par Marie-Claude Bernier

PRINCEVILLE—Il reste encore des places disponibles pour le tournoi de tennis qui se tiendra à Princeville les 13-14-15 et 16 août prochain.

Le tournoi regroupera des joueurs des classes B, C et Junior et on invite plus particulièrement les joueurs de la catégorie Junior 16 ans et moins à s'inscrire.

Pour information communiquer avec Réjean Lecomte au 364-3173 ou André Lecomte au 364-3303.

À la tête du classement des Recents Modèles Le plessisvillois Jacques Gosselin pratique le stock-car pour se relaxer

par Marie-Claude Bernier

PLESSISVILLE—

Ce n'est certainement pas le fruit du hasard si Jacques Gosselin occupe présentement la tête du classement chez les Recents modèles au programme de stock-car présenté chaque samedi à l'Autodrome de Drummondville. Quant il grimpe dans son no 101, le coureur plessisvillois se sent dans son élément; il est calme et garde le contrôle de ses mouvements.

«Pour moi, la course automobile c'est un peu un exutoire de stress, ça me permet de me détendre, je suis à l'aise et j'ai confiance en mes moyens comme en mon véhicule».

Maintenant à sa cinquième année de course automobile sur terre battue, Jacques Gosselin a pratiqué dans le passé la course d'accélération à moto au niveau provincial pendant plusieurs années. «C'est mon frère qui faisait du stock-car qui m'a donné le goût de changer la moto pour l'automobile. J'ai été dans la classe amateur durant trois ans, avant de monter dans la division Recents modèles».

L'an dernier, deux défaites lui ont ôté ses espoirs de terminer en tête du classement de la saison. Il a dû se contenter du second rang à cause de bris de moteur et d'une disqualification mais cette année, il semble sur la bonne voie.

«Jusqu'à maintenant ça regarde bien, je suis en première position. Je ne veux pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué comme on dit, mais si la mécanique ne fait pas défaut je devrais décrocher la première position».

L'équipe qui entoure le coureur est selon lui primordiale dans le succès du coureur. «Sans équipe, je ne ferais pas de course, j'ai mon mécanicien, Michel Fréchette, qui s'occupe de mon auto. C'est très impor-

tant de bien s'entourer».

Quinze coureurs compétitionnent dans la division Recents Modèles. «Le niveau

Gosselin qui mentionne que le programme du samedi soir attire chaque semaine entre 5000 et 6000 amateurs de stock-car dans les gradins.

meilleures conditions de piste de la saison. Le comptage de ma vitesse moyenne a atteint 82 milles à l'heure».

SEUL MONTE CARLO

Alors que tous les coureurs possèdent des Camaro, Jacques Gosselin ne démont pas de son Monté Carlo, «je le préfère à cause de la suspension à boudin qui est différente de celle des Camaro».

À son avis, si un coureur fait attention, il peut conserver la même automobile plusieurs saisons. «Il s'agit de ma deuxième année avec le même véhicule et j'avais gardé mon ancienne auto durant quatre ans. C'est certain que si tu ne fais pas attention à la fin de la saison, ton auto est finie, et ça coûte cher».

Même s'il conserve la même automobile, Jacques Gosselin estime à 10 000\$ par année ce qui lui en coûte pour s'adonner à son sport de prédilection.

UN SPORT DANGEREUX?

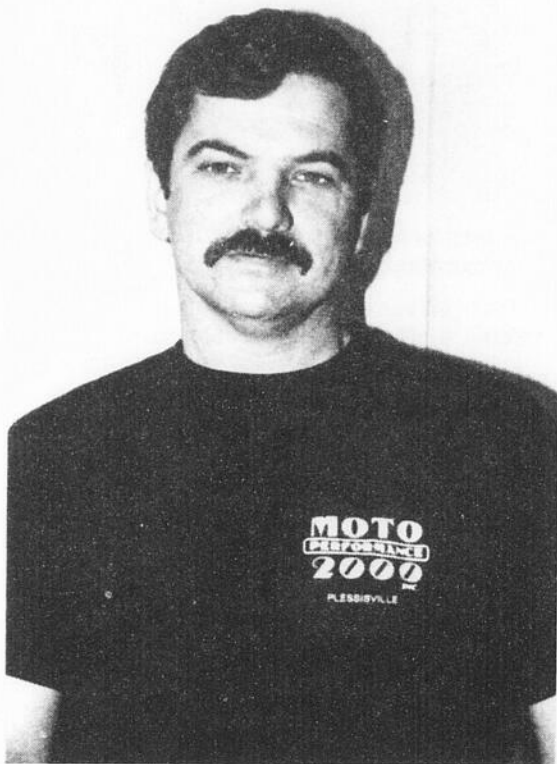
«À mon avis le stock-car est plus sécuritaire que la conduite sur la route. Personnellement, j'ai moins peur de courir que de monter à Victo

un vendredi soir parmi le trafic».

Celui-ci soutient d'ailleurs que se serait bon pour tout le monde de faire de la course. «À ma première année en stock-car, je me pensais bon conducteur, je me suis vite rendu compte que j'en avais encore à apprendre. Selon moi, la course permet d'apprendre à penser à ce que les autres conducteurs peuvent faire, tu prévois les réactions des autres conducteurs, et tu apprends à connaître toi-même ton véhicule et comment il réagit dans un dérapage etc...».

CHAMPIONNAT

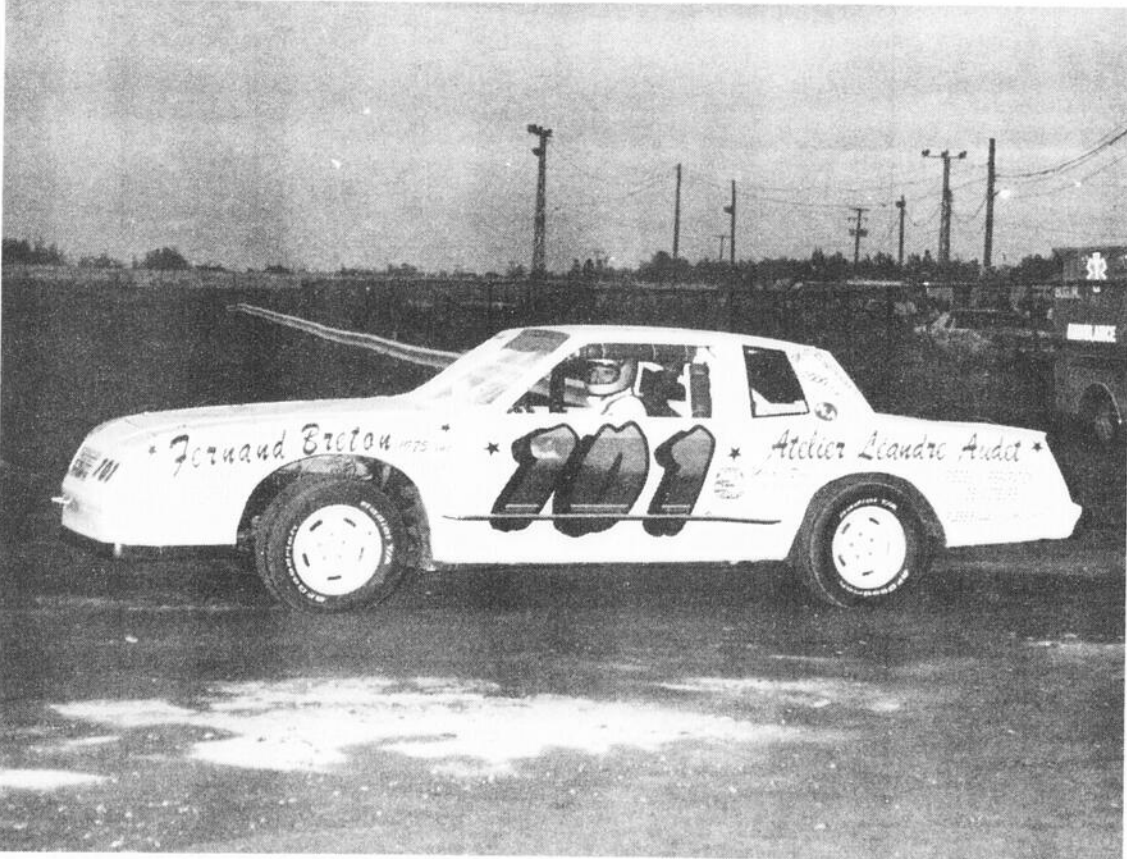
Comme on pouvait s'y attendre, Jacques Gosselin a remporté la grande finale lors du programme de stock-car de samedi dernier, le 25 juillet. Le coureur plessisvillois partira donc premier lors du championnat mi-saison qui se tiendra ce samedi 1er août à l'Autodrome de Drummondville. «Dans les championnats, si tu as terminé en tête lors de la dernière course, tu pars premier, tandis que dans les courses habituelles, les positions de départ sont inversées».



Le calme et le contrôle de ses réactions sont pour beaucoup dans les performances du coureur Jacques Gosselin.

de compétition est assez élevé à l'Autodrome de Drummondville puisqu'il s'agit de la plus grande piste au Québec, mais c'est tout de même amical entre les gars parce qu'on se connaît pas mal tous dans notre classe» note Jacques

La saison compte en général une quinzaine de courses, quant le temps ne force pas les organisateurs à retirer le programme puisque lorsqu'il pleut, la piste prend des allures de glace. «Il y a deux semaines, on a eu les



Le coureur plessisvillois est le seul à conduire un Monté Carlo dans la division des Recents Modèles

La Coupe Momento Québec-Les Iles est allée au Stoneham

Victoire morale pour l'équipe: Zoé est deuxième

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

La grande aventure est terminée. Le défi a été relevé de belle façon par l'équipage du Zoé qui aura remporté une deuxième place lors de la plus importante course au large jamais présentée au Québec, La Coupe Momento Québec-Les Iles.

En remportant la dernière et plus exigeante périple de la course, d'une durée de 55 heures, en arrivant à Sept-Iles vendredi dernier à 19h09, l'équipe du skipper plessisvillois François Brassard, s'emparait de la seconde place. Ils ont terminé 17 minutes au temps compensé devant les champions du total des courses, soit le Stoneham. En effet, ce dernier, l'un des grands favoris de la course, fort de deux premières places et autant de secondes positions, a réussi au cumul à rafler le premier rang.

«C'est un grand succès, non seulement en tant que réalisation sportive, mais la course a été très enrichissante nous permettant d'appren-

dre plus que jamais à connaître la mer, à se connaître nous même et à découvrir les autres membres du

qui, rappelons-le, avaient terminé premier dans un trajet de courte distance de Québec à St-François

res». Ils se sont par la suite repris de belle façon en arrivant deuxième lors du trajet qui le menait à Cap-aux-Meules et ils ont terminé la randonnée finale d'excellente façon. Il s'agissait en fait d'une douce revanche que la température leur a permise, alors que le Stoneham vivait un peu les difficultés qu'ils avaient connues antérieurement, en panne de vents dans une mer très houleuse.

On ne pouvait presque espérer de meilleurs résultats, si

l'on tient compte que le Zoé est un tout nouveau bateau, composé d'un équipage tout récemment formé, tandis que le jeune skipper gagnant, André Beaudet, avait déjà remporté la plus récente coupe en 1988, alors qu'il dirigeait le Passetou-grain.

En classe participation, l'équipage du Irenode d'Arthabaska, a dû se contenter d'un dernier rang, eux qui ont été confrontés à trois nuits en mer calme dans une épreuve antérieure. Mais com-

me en fait foi la classe dans laquelle il s'est inscrit, l'équipage du skipper Maurice Côté visait l'expérience humaine et la pratique de leur apprentissage, avant de s'attaquer à une place au classement.

Au classement compétition, le Adrenaline de Québec a conquis le troisième rang, suivi dans l'ordre, du Nordest de Chicoutimi, du Passe-tougrain de Baie-Comeau, du Thriller de Lévis, et le Spica de Québec terminait septième et dernier.

Chez les inscrits en participation, le Sere-nity de Baie-Comeau se classait en tête, suivi du Encounter de Montréal au deuxième rang, du Passe-Par-tout et du Julia III de Québec, troisième et quatrième.

Les navigateurs sont revenus de Sept-Iles, pour la plupart par voies terrestres ou aériennes, tandis que le Zoé et l'Irenode seront de retour à Québec pour le week-end. Chacun héritera d'un repos bien mérité, et les courses reprendront vers la mi août.



L'équipage du Zoé a beaucoup apprécié l'expérience de cette grande course qui leur servira de stimulant pour terminer la saison.

groupe» commentait François Brassard. L'équipage du Zoé était apparemment très fier du défi qu'il venait de relever, eux

lle d'Orléan, sixième dans la deuxième épreuve qui les menait jusqu'à Rivière-aux-Renards, «après être tombé à six milles de l'arrivée dans une zone de calme plat qui nous a fait perdre plus de quatre heu-

Baseball mineur

Classement

	PJ	G	P	N	PTS
NOVICE					
1- Chev. de Colomb	5	3	1	1	7
2- A.B.M.P.	5	1	2	2	4
3- Hironnelles	4	1	2	1	3
ATOME					
1- Garage C. Tardif	8	5	1	2	12
2- Club Richelieu	6	3	2	1	7
3- Pépinière Marcel	6	1	3	2	4
4- André Tardif Sport	6	1	4	1	3
MOUSTIQUE					
1- V. Boutin	12	6	4	2	14
2- Coop Alimentation	10	5	4	1	11
3- Caisse Populaire	10	3	6	1	7
PEE WEE					
1- Laval Purdel	10	5	3	2	12
2- Ass. Richard Pépin	10	4	4	2	10
3- Restaurant Corinthos	10	4	6	0	8

Meilleurs frappeurs du Baseball mineur

CLASSE «BM»

	PJ	AB	C.S.	
MOY.				
MOUSTIQUE				
1- François Julien (Caisse)	9	18	12	.667
2- Tommy Guillemette (Caisse)	8	15	10	.667
3- Éric Bédard (V. Boutin)	11	18	10	.556
4- Éric Tousignant (Caisse)	10	15	8	.553
5- Michel Côté (Coop Alim.)	10	13	6	.462
PEE WEE				
1- J-Maxime Gamache (Laval)	8	18	13	.722
2- J-Sébastien Lévesque (Laval)	9	18	11	.611
3- Sylvain Poirier (Ass. Pépin)	10	28	17	.607
4- Pascal Boulé (Laval)	10	15	9	.600
5- Pierrot Gagnon (Laval)	10	23	13	.565

N.B.: Il faut au moins 12 apparitions au bâton (A.B.) pour être éligible.

Ligue de balle molle

Participation

Le André Tardif Sports en tête

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

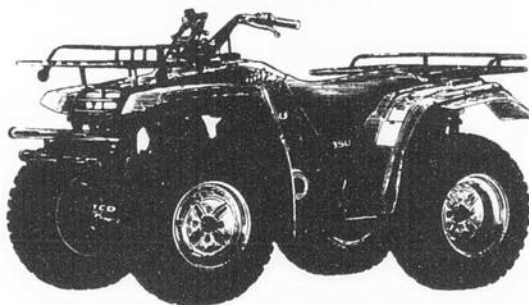
Même si dans la Ligue Participation, on clame qu'on joue «pour le plaisir de jouer», et qu'il n'y a pas de séries d'après saison, cela ne veut pas dire que le classement n'est pas important et qu'on lésine sur les efforts. Cependant, les statistiques n'étant pas disponibles dû aux chambardements occasionnés par les vacances, il nous est impossible d'avoir des précisions à jour concernant la Ligue de balle molle Participation... pour l'instant. Mais attendez à la semaine prochaine...

La saison se terminera le 18 août, et il

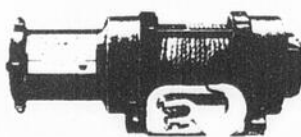
ne reste plus que quatre parties à l'horaire de chacune des quatre équipes de cette ligue. Ce mardi soir, (aujourd'hui 28 juillet), le André Tardif Sports rencontrera le Rembourrage Plessis, tandis que le Pédro Canada sera opposé au Dépanneur COOP.

Jusqu'ici, c'est le André Tardif Sports qui domine au classement, mais ils auront à lutter contre la menace que constitue le Pédro Canada, deuxième, et le Rembourrage Plessis, au troisième échelon. Le Dépanneur Coop, pour sa part, connaît une saison très difficile et occupe le dernier rang. Plus de détails lorsque les chiffres seront compilés.

Tirez-vous d'affaire
achetez un
Big Bear...



Et recevez GRATIS*
un treuil Warn.



Nous avons là votre affaire,
le V.T.T. à quatre roues
motrices le plus populaire
au Canada et en prime, vous
recevez gratis* un treuil
robuste de marque Warn,
Charge max 1 500 lb.

Le Big Bear, V.T.T. légendaire, doté d'un moteur fiable à quatre temps de 350 cm³ et d'une propulsion à quatre roues motrices à plein temps utilisant le différentiel limiteur de couple d'exclusivité Yamaha.

Accompagné du treuil gratuit de marque Warn, Big Bear devient inéprouvable.

Allez donc voir votre concessionnaire, il vous montrera le Big Bear, mais faites vite, Plus amples détails chez votre concessionnaire.

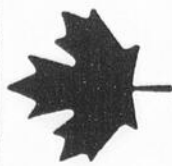
YAMAHA
C'est toute la différence.

*Achetez un YMF350FW Big Bear de Yamaha, neuf et courant ou neuf et non-courant, et recevez un treuil électrique A1500CL de marque Warn. L'installation du treuil incombe au client. Une installation correcte est cruciale et si le treuil est monté sur un V.T.T., nous recommandons que le travail soit fait par un concessionnaire. En vigueur entre le 1er juillet et le 31 octobre 1992. Yamaha recommande que tous les pilotes de V.T.T. suivent un cours canadien de formation sur les V.T.T. Le port d'un casque, de lunettes protectrices et de vêtements de protection est essentiel à votre sécurité. Ne jamais emprunter de voies publiques ou rouler sur le pavé. Ne jamais emporter de passagers ni conduire en état d'ébriété. Respecter l'environnement et toujours superviser les jeunes pilotes.

EUGENE FORTIER & FILS

100, BOULEVARD BARIL, PRINCEVILLE, 364-5339

CARTES COMMERCIALES



ÉBÉNISTES

Ebénisterie Normand Bélanger enr.

Fabrication de meubles sur mesure:
Résidentiel et commercial
Armoires de cuisine bois et mélamine
841, Av. des Chardonnerets
Plessisville, Qué. G6L 2Y2
Estimation gratuite
(819) 362-6110

(819) 362-7263

Noël Bourque
Rés.: 362-6640

La Fabrique du Meuble Enr.

- Fabrication d'armoires de cuisine STRATIFIE en
mélamine et bois
• Meubles sur mesure
• Meubles commerciaux
• Vernissage - Peinture - Laque
ESTIMATION GRATUITE
3191, 8e rang Est, C.P. 182
Plessisville, Qué., G6L 2Y7



Ébénisterie Victor Langlois Enr.

Fabrication d'armoires de cuisine
Bois et Mélamine
Meubles commerciaux
1857 VAILLANCOURT
PLESSISVILLE

362-2120 (atelier) 362-8239 (résidence)

RÉPARATION APP. MÉN.



Réparation d'appareils domestiques
de toutes marques

SPECIALITE: REFRIGERATION

SERVICE AUTORISE

SERVICE DE REPARATION DCL enr.

1331 ST-JEAN
PLESSISVILLE, QUE.
DENIS GUAY
(819) 362-6586

REPARATION:
- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Lave-vaisselle
- Bruyère d'ordures
Vente
d'appareils
usagés

RÉFRIGÉRATION CHAREST



ENR.
RÉPARATION • VENTE • SERVICE
819-362-7685

1858, VAILLANCOURT
PLESSISVILLE
G6L 1L6

APPAREILS + (Plus) enr.

Réparation de tous
genres et toutes
marques d'appareils
domestiques.
Réparation à domicile (819) 362-9228

SPÉCIALITÉ: FOUR MICRO-ONDES
Prop.: Patrick Guay

ÉLECTRIC.-PLOMBIERS



Residentiel
Commercial
Industriel

Brassard Electric inc

ENTREPRENEUR ELECTRICIENS

Specialite CHAUFFAGE ELECTRIQUE

MICHEL BRASSARD
362-2820

1876 AV. ST-ALFRED
Plessisville, Que.



Marius Marcoux Inc

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en chauffage électrique

229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806

Estimation gratuite

SERVICE DE NETTOYAGE



Mario Cillis

NETTOYAGE
& ENTRETIEN

SERVICE APRÈS SINISTRE

Service de lavage MC enr.

Div 2618-2543 QUEBEC INC

2255, av Vallée
Plessisville, Qué. G6L 2Y7

(819) 362-2305
(819) 758-0262

VENTE D'AUTOS



Bur.: 819-362-3212
Rés.: 819-362-3493

1500, av. Forand, C.P. 65
Plessisville, QC G6P 2Y6

RÉAL BEAULIEU VENDEUR

Beaudoin
DODGE-CHRYSLER
CHRYSLER • DODGE • CAMIONS DODGE

mazda

LOCATION
VP.

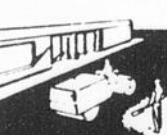
Maurice Côté Automobiles Inc.



637 St-Louis,
C.P. 214, Plessisville
362-7324

BERTRAND CARRIER
Conseiller

PAVAGE-EMBELLISSEM.



ASPHALTE

Cours - Stationnements

Plessisville et région
362-2220

PAVAGES INTER-CITÉS

SERVICE DE BALAYAGE RUES ET STATIONNEMENTS

313, Rang 3
St-Samuel de Horton
Qué. - G0Z 1G0
(819) 353-1341

MICHEL BOLDUC
propriétaire
Bur.: (819) 353-1341
Cell.: (819) 357-0568

ASPHALTE FOSSE SEPTIQUE
PAVAGE
COMPACTAGE
TRAVAUX
D'EXCAVATION
ESTIMATION GRATUITE
PAVAGE ASPHALTE
Gilles Levasseur (1984) inc.
PRINCEVILLE, Qué
De 7 h à 22h Bruno Hémond
364-2394

DIVERS

Nouveau à Plessisville

Pour douleur articulaire, musculaire,
traitement cellulite

M. Claude Ménard,

massothérapeute-orthothérapeute, diplômé
fera du bureau au 397, rang 11, Plessisville,
tous les mercredis de 9h00 à 21h00 sur
rendez-vous seulement.

Appelez au : 362-3030

Service Antennes

Plus Enr.

2084 St-Calixte
Plessisville

819-362-6157

* Service * Installation
* Réparation * Vente

Claude Drolet, prop.

SABLAGE & VERNISSAGE DE PLANCHERS



ESTIMATION
GRATUITE

12 ans d'expérience
Lavigne 362-7726
et
Lévesque 362-2957

COUVREZ LE QUÉBEC AVEC LES ANNONCES CLASSÉES DES HEBDOS RÉGIONAUX

Réalisez que votre p'tite annonce classée sera pu-
blée dans plus de 2 867 036 exemplaires au Québec
et qu'au-delà de 4.3 millions de personnes pourront la
lire si elle nous est confiée.

Le prix pour couvrir le Québec et ses régions

524\$

POUR UN MESSAGE
DE 20 MOTS
14\$ le mot additionnel

Faites-nous parvenir vos instructions avec un chèque
visé ou mandat de poste à l'ordre de:
à l'attention de

LES HEBDOS RÉGIONAUX

La Feuille d'Érable

C.P. 160 1646 AVENUE ST LAURENT
PLESSISVILLE, QUE. G6L 2Y7

ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE

Plus que trois semaines d'activités pour la balle molle Chevaliers de Colomb Le Beauchesne et Therrien à quatre points d'une place en série

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

S'il y a une chose dont le Beauchesne et Therrien ne peut s'assurer, pour l'instant, c'est bien d'une place pour les séries d'après-saison alors qu'il ne leur reste que 5 rencontres au calendrier régulier. Sur les cinq équipes qui forment la Ligue de balle molle Forano, une seule ne fera pas les frais de l'après saison, et une série de 7 rencontres sans victoire,

soit 5 défaites et 2 nulles, a mené les «assureurs» directement dans la cave du classement. Avec une fiche pitoyable de 3 gains, 10 revers et 2 nulles, pour 8 points, le Beauchesne aura fort à faire pour rejoindre le Automobiles Mailhot, quatrième avec 12 points.

Responsable d'une fiche de .500, (2-2-1), le défi est de taille pour le lanceur Sylvain Lavoie, venu prêter main forte à Bruno

Lamontagne, et chez les frappeurs, on mise sur Guy Gosselin pour remettre l'équipe sur le chantier de la victoire.

Pendant ce temps, le Maraichers Fortier, mené de main de maître par l'un des meilleurs frappeurs du circuit, Serge Marcoux, moyenne au bâton de 5.28, est confortablement installé en tête, avec une avance de cinq points sur les deuxième et troisième rangs. Avec

une fiche de 9-4, le lanceur Jocelyn Beaudoin est également responsable des succès de l'équipe puisqu'il n'a connu qu'un seul revers à ses 6 dernières sorties.

Pointage équivalent de 17, le Produits Sanitaires G. G. se classe au-dessus du V. Boutin Express qui a disputé une joute de plus. Mais les deux équipes n'ont pas abandonné la course au championnat. Les premiers pourront

compter sur leur lanceur étoile, André Lainé avec une fiche parfaite de 4-0, ce dernier n'aura accordé que 28 coups sûrs en 35 manches. Pour le V. Boutin Express, Mario Fortier pourrait faire la différence, tant au bâton que sur le monticule où il n'a accordé que 33 coups sûrs en 63 manches, pour une fiche victorieuse de 3-1-1.

Pour le Automobiles Mailhot qui occupe l'avant dernier rang

avec une moyenne de .400, tout ce qu'ils peuvent envisager pour les 5 derniers matchs, c'est conserver la distance qui les sépare du Beauchesne et Therrien et qui leur assurent une place en semi-finale.

Chez ces derniers, le frappeur Martin Labrecque est à surveiller, avec au moins un coup sûr à ses 10 dernières parties, un total de 4 coups de circuits et une moyenne de .439.

CLASSEMENT

	P.J.	V	D	N	PTS
Maraichers Fortier	15	11	4	0	22
Produits Sanitaires G.G.	15	8	6	1	17
V. Boutin Express	16	8	7	1	17
Automobiles Mailhot	15	6	9	0	12
Beauchesne & Therrien	15	3	10	2	8

Dernière semaine d'activités pour la ligue Forano avant les séries

La lutte se fera entre le Ciments Taschereau et le Motel Le Phare pour le second rang

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

Avec seulement une ou deux rencontres à disputer entre les équipes de la ligue de balle molle Forano, les jeux sont faits. Les champions de la saison 92 sont le Garage Luc Jacques, le Alimentation Mario Ruel terminera à la cave du classement, et le Bar Central devra se contenter du quatrième rang. Seul le Ciments

Taschereau et le Motel Le Phare continuent la lutte, se disputant la deuxième position. Ce classement n'influe cependant pas sur les séries d'après-saison, puisque chaque équipe se rencontrera une fois et que les pointages seront indépendants de la saison. Les deux meilleurs figurants se réaffronteront par la suite en finale.

Pour la fin du ca-

lendrier, quatre rencontres sont au programme cette semaine. Ayant précédé le congé de la construction avec une série de trois gains, le Ciments Taschereau aura fort à faire pour conserver son deuxième rang, puisqu'il devra vaincre le leader actuel, tandis que l'équipe qui les talonne, le Motel Le Phare, est grand favori contre le Alimentation Mario Ruel et sa piètre fiche. Une

victoire du Motel les propulseraient au second rang, advenant une défaite du Ciments Taschereau. Les autres rencontres opposeront le Garage Luc Jacques au Bar Central, et ces derniers récidiveront avec le Mario Ruel, deux jours plus tard.

CHEZ LES FEMMES

Du côté des femmes, il n'y a pas de séries de prévu, et la saison se prolongera jusqu'au 1er septembre. La lutte se fait chaude entre les deux équipes qui disputent l'unique partie de la semaine, soit le

Motel Le Phare, premier avec 8 points et le Boutique Future Maman, second avec 7 points. Loin derrière eux, le Bar Chez Terry est toujours en quête de son premier gain, eux qui ont un seul point en six rencontres.

TOURNOI FORANO LABATT BLEUE

Les vendredi, samedi et dimanche les 14, 15, et 16 août se tiendra le tournoi annuel Forano Labatt Bleue. Il reste encore quelques places pour les groupes intéressés à participer à cet activité de classe C

maison qui comprendra douze équipes masculines et quatre en classe féminine. Déjà on est assuré de la présence de toutes les équipes de la ligue Forano, de même que

certaines joueurs du niveau Participation. Vous pouvez joindre Jocelyn Marcoux au 362-8677 ou Carol Grondin, au 362-6445 pour inscrire votre équipe.

CLASSEMENT

HOMMES

	P.J.	V	D	N	PTS
Garage Luc Jacques	14	11	3	0	22
Ciments Taschereau	15	9	5	1	19
Motel Le Phare	15	8	5	2	18
Bar Central	14	4	8	2	10
Alimentation Mario Ruel	14	1	12	1	3

FEMMES

	P.J.	V	D	N	PTS
Motel Le Phare	5	4	1	0	8
Boutique Future Maman	5	3	1	1	7
Bar chez Terry	6	0	5	1	1

Votre cuisine planifiée et dessinée par ordinateur



BOLDUCO INC.
VAL ALAIN, QUE. G0S 3H0
TEL.: (418) 744-3344

Association du hockey mineur de Plessisville

Les inscriptions seront prises dès le 6 août

par Marie-Claude Bernier

PLESSISVILLE— La prochaine saison de hockey débutera le 30 août et d'ici là, l'Association du hockey mineur de Plessisville prend les inscriptions pour les catégories B-bitte à Midget, soit pour les jeunes nés entre 1975 et 1985.

Les membres de l'Association du hockey mineur seront aux Galeries de l'Érable les jeudis 6, 13, 20 et 27 août entre 18h30 et 21h00.

Les hockeyeurs qui aimeraient participer au camp d'entraînement des «Caravelles de l'Érable» dans le but de former les équipes compétitions qui nous représenteront durant la saison doivent également aller s'inscrire à une de ces dates, de mêmes que ceux qui aimeraient suivre le cours d'entraîneur débutant ou intermédiaire. Pour informations supplémentaires, on peut rejoindre Fernand Bédard au 362-3704, Eloi Robichaud au 362-6509 ou Normand Paris au 362-6054.

Piscine Municipale de Princeville

Les activités reprendront le 17 août

par François Pellerin

PRINCEVILLE— Fermée depuis deux semaines pour réparation, dont un réaménagement antidérapant du plancher, la Piscine Municipale de Princeville réouvrira ses portes le lundi 10 août, mais les activités et les baignades ne reprendront que le 17 août.

Les horaires d'activités seront les mêmes qu'avant les vacances. Pour les bains libres familiaux, les lundis et jeudis de 20h00 à 21h30, les mardis et mercredis de 14h00 à 15h00, les vendre-

dis de 15h30 à 17h00 et 20h00 à 22h00, ainsi que les samedis et dimanches de 14h 00 à 16h00 et de 19h00 à 20h30. Pour les adultes, les bains libres ont lieu les samedis et dimanches de 20h30 à 21h00 tandis que les amateurs de longueur pourront nager les lundis, mercredis et vendredis, de 17h00 à 18h00. Étant donné l'application des nouvelles taxes provinciales, les prix sont maintenant de 1,75\$ pour les enfants et étudiants, et 2,50 pour les adultes. Les activités automnales reprendront bientôt.

**LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION**

**2095 Paradis, Plessisville
Québec, G6L 2C1**

FONDS DE REVENU: DISTRIBUTION 10.75%
OBLIGATIONS MUNICIPALES: 2 ans - 6 1/4 % semi-annuel
ACTION PRIVILÉGIÉE CASCADES 7 1/2% DE DIVIDENDE
TAUX SUJETS À CHANGEMENT



CAMILLE COUTURE
Rés.: 819-362-6692



CÉLINE GOSSELIN
Rés.: 819-362-8186



JEAN-LOUIS ROYER
Rés.: 819-362-6176

BUREAU: 819-362-8836

CARTES PROFESSIONNELLES



OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue
Lunettes - Verres de contact



Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE

1484 Av. St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE



Louise Gagnon, o.d.
Optométriste

Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr. Jacques Fortier

D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
1457 St-Édouard
(Édifice Pelletier) app. 2
Plessisville
362-6553

Tél.: (819) 362-6381

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS RAYMOND

Dr François Raymond, CHIRURGIEN-DENTISTE
Dre Maryse Gendron, ORTHODONTISTE
Dre Édith Montambault, CHIRURGIEN-DENTISTE

SERVICE D'URGENCE
1457, av. St-Édouard, Bureau 3, Plessisville, g6l 2k4

Centre Dentaire Ouellette



Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien - dentiste

1457 ST-ÉDOUARD
PLESSISVILLE
G6L 2K4
(819)362-7016

Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

MEDECINS

CLINIQUE DE MÉDECINE FAMILIALE

Dr Pierre Belle-Isle
Dr Jeannot Breton
Dr Charles Lévesque
Dr Robert Piuze
Dr Pierre Fournier
Dr Réal Racine et Dr Monique Nitka

1971 Bilodeau Plessisville
362-6337

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, Pellerin, c.a.

COMPTABLES AGRÉÉS



Phil Guillemette, C.A.
Clermont Longchamps, C.A.
Jean Pellerin, C.A.

2284, rue de la Coopérative Plessisville (Québec) G6L 1X2
Tél. Bur: (819) 362-3203
Télécopieur: (819) 362-3456



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**
Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9
Tél.: (418) 335-7511
Télécopieur:
(418) 335-2105

LA FORCE DU CONSEIL



La Corporation professionnelle
des comptables généraux licenciés
du Québec

Jean Gosselin C.G.A.

Comptable général licencié
802 St-Louis, Plessisville
G6L 2M1
Bur: 362-8585 Rés: 362-6767
Fax: 362-9288

**Rouleau, Potvin
Pellerin & Associé, CA**

Comptables agréés

117, Est, Notre-Dame Case Postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4
Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

ARPENTEURS-GEOMET.



Lemieux et Lefebvre

Arpenteurs-géomètres

André Lemieux, A.G.

1628 Av. St-Louis, suite 1 Plessisville (Québec) G6L 2M9
Tél.: bur.: (819) 362-7935
rés.: (819) 362-8085

CHIROPRACTICIENS



Clinique Chiropratique

Marcel Veilleux, DC

Johanne Malenfant, DC

Sur rendez-vous 2222, de la Coopérative
(819) 362-6161 Plessisville G6L 1X2

Consultez votre
chiropraticien d'abord *c'est naturel*

DENTUROLOGISTES



Clinique de denturologie
André Côté, d.d.

denturologiste

(819) 362-7837

(Fabrication de prothèses
complètes et partielles)

1776, St-Calixte, Plessisville, G6L 1R5



**MICHELE
PERREAULT** DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES

1729 St-Calixte
Plessisville, Qc
(Anciennement «Bijouterie Labrecque»)

362-6494

VÉTÉRINAIRES

Tél.: (819) 362-2728



Clinique Vétérinaire

BÉLANGER, BOUCHARD, D.M.V.

Dr Joseph Bélanger - Dr Pierre Bélanger - Dr Luc Bouchard

1253, rue St-Louis - Plessisville (Québec) G6L 2M6

Dr Lyne Guérard

Médecin Vétérinaire
Consultation pour
petits animaux seulement

817 Av. Forand Plessisville
G6L 2Y2 **362-8309**

AVOCATS

Chantal Dusseault

Avocate, M. Fisc.

268, boul. Bois-Francis Nord
Victoriaville (Québec)
G6P 1G5
Tél.: (819) 758-8251
Fax: (819) 752-4520

1677, St-Louis
Plessisville (Québec)
G6L 2N1
Tél.: (819) 362-3532
Fax: (819) 362-3555

*Achat chez nous
c'est le
gros bon sens!*



115^{ème} Exposition Agricole de Victoriaville, du 3 au 9 août

Plus que jamais les enfants sont rois

par François Pellerin
VICTORIAVILLE—

Si la température s'y prête, plus de 100 000 personnes, selon la compilation des entrées, devraient être au rendez-vous sur le terrain du Colisée des Bois-Francs pour la 115^{ème} édition de l'Exposition agricole de Victoriaville du 3 au 9 août.

Sous le thème: «Ceux qui font l'avenir sont à Expo Victo», plus de 350 exposants s'illustreront dans les différentes catégories. Mais cette année, ce sont les enfants qui le seront, puisque pour la première fois, tout un parc d'amusement leur sera aménagé, sur le site de l'Expo. Sous une ambiance de fête, plus de 150 arbres de Noël, de la musique de circonstance ainsi

qu'un généreux Père Noël seront de la partie pour charmer les enfants, dans l'ère qui leur sera réservée.

L'entrée gratuite facilitant l'accessibilité des enfants de moins de douze ans leur permettra également d'avoir droit à une heure de manège gratuit (de 11h00 à 12h00) mercredi, lors d'une journée tout spécialement dédiée à eux, d'assister à des spectacles de vaudeville, visiter le Pavillon des petits animaux, se faire maquiller et devenir Roi et Reine de la journée.

Il ne faut pourtant pas négliger la raison même de l'existence de la manifestation, soit l'exposition d'animaux et de produits agricoles, et cette année le cercle s'est agrandi puisque dans

la catégorie animaux de boucherie s'est rajoutée la race Blonde d'Aquitaine. Neuf exposants présenteront 35 bêtes du genre pour une première année, dans une catégorie qui regroupera 24 exposants de la région des Bois-Francs et la MRC de l'Érable, pour un total de 156 têtes en incluant les classes habituelles de Simmental et Hereford.

Chez les vaches laitières, 84 exposants profiteront de l'occasion pour présenter plus de 400 bêtes, dont les Holstein et Ayrshire. L'acquisition récente du Pavillon Agri-Sport permettra la présentation pour une troisième année de la race chevaline, et 133 têtes seront présentées par 37 exposants. Chez les petits animaux, plus de

600 bêtes seront présentées, tandis qu'on assurait un minimum de 12 000 exhibits d'horticulture et de légumes, faisant de l'exposition l'une des plus importantes en province.

A cela s'ajoute plus de 400 oeuvres qui seront montrées par 63 artisans de la région. Le directeur général Jean-Pierre Laroche était ravi de constater qu'encore cette année, toutes les places ont été rapidement remplies et que la quantité des animaux présentés est à son maximum.

Sur la scène du Colisée, on aura droit aux prestations de différents artistes de renommée, tel les chanteurs Kashtin, Georges Hamel et Kathleen, le comique Rolland Hi! Ha! Tremblay et de nombreuses attractions spéciales. Le chansonnier Christian St-Pierre s'occupera de divertir les convives réunis sous la tente Labatt du mercredi au samedi, et le Casino professionnel sera de retour toute la semaine.

AU PROGRAMME

Pour lancer le bal, le bingo annuel, à 20h00 lundi suivra la journée d'entrée des animaux et produits agricoles,

avec 15 000\$ en prix.

Le lendemain à 9h00 aura lieu le jugement régional des jeunes ruraux, comprenant les cercles de la MRC de l'Érable, Chesterville, Arthabaska, St Valère et Warwick. Le jugement des légumes se fera à 9h30, suivi de celui des lapins et volailles trente minutes plus tard. Le duo montagnais Kash-tin procédera à l'ouverture officielle de l'Exposition en présentant des pièces de leurs deux albums à 20h00. Un spectacle populaire précèdera ce moment, et la soirée se terminera avec le tirage d'un porc et d'un veau vivants.

Les jugements bovins Hereford, Blonde d'Aquitaine et Simmental se feront à 8h30 mercredi. Le concours jeune éleveur aura lieu 11h30 lors de la journée des enfants pour qui un spectacle à 14h30 leur est dédié, avec la troupe The Trampchamps. Davide Zoppe's et ses singes savants ouvriront à 20h00 le spectacle de Kathleen, la sensation «bouclée» de l'heure. Le tirage d'un boeuf vivant s'ensuivra.

A l'horaire pour jeu-di, le jugement des bo-

vins Holstein à 9h00, le jugement des fleurs et des chevaux à 19h00, la compétition d'attelage de chevaux et poneys, de même que les concours hippiques à 19h30 et le tirage d'un porc et veau vivant à 23h00.

La journée du vendredi débutera par la sélection des bêtes Ayrshire à 10h00, et le spectacle d'attelage chevalin se poursuivra dans le Colisée à 19h30, suivi des tirages de porcs et boeufs vivants ainsi qu'un week-end de rêve.

Les nombreuses personnes qui ont apprécié l'activité l'an dernier seront ravies d'apprendre que la tire provinciale de chevaux se tiendra la samedi à 13h00, afin de permettre le rassemblement d'un foule encore plus grande. La journée, qui aura débuté à 10h00 par le jugement des catégories de foin, se poursuivra avec le

spectacle de Rolland Hi! Ha! Tremblay à 20h00, et le tirage d'un veau et d'un porc vivants, ainsi que d'un clavier portatif Yamaha à 23h00.

La dernière journée de l'Expo Victo 92 ne sera pas célébrée dans le deuil puisque la grande finale des concours d'attelage de chevaux et poneys se tiendra à 13h30, peu après la messe dans le Colisée, et Georges Hamel et sa troupe viendront faire passer aux fêtards une soirée canadienne. Pour clôturer les activités, un voyage à Paris sera attribué par le truchement du hasard à 22h00. La présence à tous les tirages est obligatoire.

Plus d'une trentaine de manèges, dont plusieurs nouveautés permettront aux petits et grands de passer une semaine inoubliable et prouver où sont «Ceux qui font l'avenir...».



Agro-Revue

28 JUILLET—JOURNÉE GOLF SCA DES APPALACHES

La Société Coopérative des Appalaches organise un après-midi de golf pour ses sociétaires le mardi 28 juillet prochain. L'activité sera suivie d'un souper. Pour inscription communiquer avec votre administrateur, au bureau ou à votre conseiller technique.

30 JUILLET—DEMONSTRATION A LA FERME MAPAQ

Il y aura une journée de démonstration à la ferme sur les pâturages en rotation; culture dans les céréales, dosage des nitrates dans le maïs le jeudi 30 juillet prochain. Vous êtes attendus à 13h00 à la ferme Brasfort de Daniel Fortier de St-Pierre Baptiste et ensuite à la Ferme Somerset de Yvon Guérard à Plessisville. Pour information, communiquer avec le bureau du MAPAQ à Plessisville, 362-7336

31 JUILLET—VISITE DE FERMES SHAWINIGAN

Le Centre de développement d'agrobiologie organise une journée de visites de fermes le vendredi 31 juillet prochain. A la ferme Y Lampron et Fils, 520 chemin St-Onge à St-Boniface de Shawinigan entre 9h30 et midi et à la Ferme Janlau, 129, Pays Brûlé à Baie-du-Fevre entre 13h30 et 16h00.

3 AU 9 AOÛT—EXPOSITION AGRICOLE DE VICTORIAVILLE

C'est du lundi 3 août au dimanche 9 août que se déroulera la 115^{ème} édition de l'Exposition annuelle de Victoriaville.

4 AU 9 AOÛT—EXPOSITION DE LOTBINIERE

L'exposition agricole du comté de Lotbinière se tiendra du 4 au 9 août dans la municipalité de St-Agapit.

15 AOÛT—PRODUCTEURS DE

VEAUX D'EMBOUCHE

L'UPA organise un méchoui pour les producteurs de veaux d'embouche, le samedi 15 août à 18h00 au Centre Communautaire d'Arthabaska.

16 AOÛT—APRES-MIDI DE FERME A INVERNESS

Il y aura une démonstration de pâturage en rotation et nouveautés dans les clôtures pour les bovins de boucherie à 13h00 à la ferme Claude Breton du rang 8 à Inverness.

20 AOÛT—TOURNOI DE GOLF DU SGA MÉGANTIC-NORD

Le Syndicat de gestion agricole de Mégantic-Nord organise un tournoi de golf le jeudi 20 août prochain. Pour réservation et information, on peut rejoindre Yves Brassard au 362-2585

26 AOÛT—APRES-MIDI DE FERME A PRINCEVILLE

Il y aura démonstration d'épandage de fumier solide de bovins laitiers chez Michel Thibodeau de Princeville, le mercredi 26 août à 13h00.

19 AU 30 AOÛT—EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC

Pour ce qui est de l'Exposition provinciale de Québec, les activités se tiendront du 19 au 30 août.

AVIS AUX PRODUCTEURS DE CULTURES FRUITIÈRES ET LÉGUMIÈRES

Pour les producteurs intéressés, le MAPAQ reçoit les avis de phytosanitaires sur les fraises, framboises, bleuets, pommes, maïs, carottes ainsi que pour les grandes cultures; maïs-grain, blé, avoine, orge. Vous n'avez qu'à communiquer avec votre bureau de renseignements agricoles au 362-7336 pour en faire la demande.

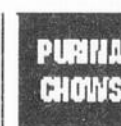


Vaches vedettes

Cette chronique est rendue possible avec la collaboration du personnel du PATLQ. Normes exigées pour publication: 50 kg pour les Holstein, 40 kg pour les Ayrshire. Lactation terminée avec un MCR supérieur de 550 (lait-gras-protéines)

Date du vêlage	Age au vêlage	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire
Date du vêlage	Age au vêlage	Nom de la vache	Race	Class.	M.C.R.	Date fin lactation	Nom du propriétaire
90-11-11	3 - 5	Aules Astrale	HO		606	92-03-23	Maurice et Jules Fillion
91-07-05	11 - 4	Marv	HO				Lyster
91-01-27	2 - 5	Defoy Roma	HO	B	672	92-05-22	Normand et Louise Rab
91-07-30	6 - 6	Make Rite	HO	B+	569	92-04-21	Lyster
91-07-01	2 - 3	Bonvach Astro	HO				Rachel et Peter Eugster
91-04-12	5 - 6	Loti	HO	TB	622	92-06-01	Lyster
		Bergelain Java	HO				Ferme Bergelain Enr.
		Premier	HO	B+	625	92-05-26	(Alain et Bernard Couture)
		Lystel Warden	HO	B+	561	92-06-02	Lyster
		Daphné ET	HO				Rémi Raby et Liette Labbé
		Rodard Lindia	HO				Lystel Holstein, Lyster
		Enhancer	HO				Ferme Rodard Enr.
							Plessisville

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent, Plessisville

Tél.: 362-3907

GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES



Les petites annonces

Divers à vendre

Cuisinière au gaz propane de 30", très propre. 362-2350 ou 362-9247. Aussi Jeep Waggoner Limited 1980, bonne mécanique et très propre. 362-2350 ou 362-9247. (28-07-P)

AUBAINES SUPER, produits de qualité! Peinture à super bas prix: 9.95\$, latex ext., à l'huile blanc cassé, gris à plancher. Nouveau produit: ciment, bloc 8": .99\$, à la palette. 95\$ ch., pavé uni: 1.35 pi., à la palette 1.25\$ pi. \$ comptant. Bernières 418-836-3636. (28-07-C)

Linge de maternité 9, 11, 13 ans. Firebird 1986, noire, automatique, V6, 2.8 injection, 97.000 km. 362-2373 après 18h. (28-07-P)

Nous payons le 7 % de T.P.S. sur tous le bardeau, bois traité, clappboard et plancher bois franc. Bardeaux manoir 20 ans: 5.47\$, rouleau 15 lbs: 9.97\$, 95 lbs: 5.47\$. Clapboard masonite: 39.00\$ carré. Chêne 2 1/4" x 3/4": 6.95\$, sélect: 1.09\$, 3 1/4": 1.25\$. Vernis: 1.99\$. Bois traité 1x6x6: .99\$, 8": 1.65\$, 2x2x4: .39\$, 2x2x6: 1.19\$, 2x4x8: 2.10\$, 2x6x8: 2.99\$, 12": 4.95\$, 4x4x8: 3.99\$, 12": 6.95\$, 6x6x8: 9.60\$, 12": 14.40\$. Treillis #1 4x8: 5.95\$. Clôture 6"x8" pré-montée: 25.95\$. Matériaux imparfaits... prix parfaits! \$ comptant. Pas de vacances, on est ouvert.

tout doit être liquidé. Bernières 418-836-3636. (28-07-C)

Bois de chauffage 16". Prix: 38.00\$ la corde. 362-8638 le soir. (28-07-P)

Foin en balles rondes. Aussi troupeau de boucherie. 453-2369. (04-08-P)

Liquidation judiciaire. Bois d'épave 1x6x6: .59\$, 2x3x8: .75\$, 2x4x8: 1.09\$, 12": 1.80\$, 2x6x8: 1.59\$, 14": 2.95\$, 2x10x12: 5.50\$. Asphente 7/16: 6.99\$, T.G.: 7.49\$. Plywood 1/2: 11.99\$, 5/8: 14.95\$. Mélanges 5x6: 5.97\$, 4x8 à partir: 7.97\$. Tablette 1x8: 1.67\$. Mélange: 4.97\$. Porte intérieure: 10.57\$, acier: 39.95\$. Porte d'acier et cadre: 79.90\$. Matériaux imparfaits... prix parfaits! \$ comptant. Bernières: 418-836-3636. (28-07-C)

Tracteurs: Allis-Chalmers 6060 (1985) 4x4, pelle #460, 2300 hres; International 633 (1978), pelle; David Brown 880 (1971), pelle; Ford Major gaz. Charrue Overum-Sweeden 3 versoirs. Horse Inter. 40 disques semi-portée. Semeuse John Deere 15 disques. Fourrage New Holland 718. Trailer-dump 71/2 x 12 pi. Faucheuse Inter C-28. Niveleuse 6-7 pi. Souffleur à neige. Hache-paille Wic 5 hp. Tracteur à gazon 12 hp. Scie à chaîne Partner 6 hp. Porte de garage 7x9. (819) 364-7490 le matin. (04-08-P)

Mangeoires pour cochon, poulie à tracteur Case. 362-7496. (04-08-P)

Bois de chauffage à vendre. 362-6013 ou 362-2192. (04-08-P)

Achat de vieux fer et de vieilles autos pour scrap. 362-7134 (25-08-P)

Bois de chauffage. 362-8704 (28-07-P)

Générateur 6500 watts, démarreur électrique, 3 ans d'usage, comme neuve. Valeur 3,200\$, prix de vente: 2,000\$. 428-9687. (04-08-P)

Cages à lapins ou à poules avec équipements ou non. Prix de débarras. 428-3843. (04-08-P)

Tente «Eureka» 9'x9' et 7'5" de haut, comme neuve, achetée ce printemps. 500\$. 362-3833. (04-08-P)

Fourrage pour ensiler ou pour balles rondes humides à vendre. 362-6561. (11-08-P)

Quatre pneus avec roues de mag 185/80 R13. Prix à discuter. À Lyster: 819-389-5347. (11-08-P)

Bateaux à vendre

Bateau Faner 17 PZ 5000, 4 touilles. Aussi NH-256 dents de ca-

outchouc, excellente condition. (418) 796-2242. (04-08-P)

Meubles à vendre

VENTE DE MEUBLES USAGÉS à La Grange de Ste-Sophie: réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, cuisinières, etc. Mobilier de cuisine, de salon, de chambre, etc. Pour information ou rendez-vous: A. Marcoux, 362-8629 ou 362-9250. (04-08-P)

Lave-vaisselle Kenmore, réfrigérateur et cuisinière Bélanger, couleur or, mini laveuse-sècheuse, couleur blanche, TV couleur. (819) 365-4440. (04-08-P)

Mobilier de cuisine en orme comprenant 1 table, 4 chaises, 1 vaisselier avec portes, tiroirs, verrerie. 362-6034 (04-08-P)

Terres à vendre

La Capitale

Rang 6 Est, Plessisville. Terre à bois 8.47 acres, 350 érables plus cabane à sucre avec salle familiale. Endroit calme. Pour plus d'informations, Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (28-07-C)

La Capitale

Autos à vendre

Chrysler Cordoba, 1980, bonne condition, avec ou sans roues chromées. Laisserais à 400\$. 389-5646. (28-07-P)

Nissan Maxima, 1989, équipement complet, ayant effectué 90% du millage sur longue distance, 147 000 km. Contactez Bernard Boutin au 362-7333 (bur) ou 362-8432 (rés.). (28-07-C)

Oldsmobile Calais 1986, 4 portes, 2.5 litres. Chevrolet Celebrity 1985, familial, diesel 4.3 litres. Honda Civic, 1983, 4 portes. Pick up GMC, 1984, 1/2 tonne, diesel, 6.2 litres. (819) 364-7490 le matin. (04-08-P)

CHRYSLER LASER, 1984, en bon état, 418-453-2913. (28-07-P)

Ford Mustang, 5.0 litres, manuel, 4 vitesses. Moteur neuf 20,000 km, freins neufs des deux bouts. Peinture 3 ans. Suspension neuve, etc... Prix 2,500\$. 364-2479 aux repas, demandez Christian (25-08-P)

Motos à vendre

Moto Yamaha, 1982, 200 cc, semi-trail et semi-route, en parfaite condition. 362-8164. (04-08-P)

Animaux à vendre

Poussins à chair, 1 jour à 3 semaines. Dindonneaux race Loure, mâles ou femelles, 1 jour à 4 semaines. Poulettes rouges ou noires, prêtes à pondre. Faisans, perdrix, pintades, oies, canards, équipements et guides disponibles pour ces élevages amateurs. Ferme La Belle Étoile, 431 Rang Bois-Francs, St-Apollinaire, 418-881-4145. (28-07-P)

Maisons à vendre

Située au 1026 Vallée à Plessisville. 24x40, près du centre d'achat. Prix raisonnable. 362-7967. (28-07-P)

Chalets à vendre

La Capitale

Chalet: Rue Noël, Dom. Somerset. Habitable à l'année. 2 ch. Mobilier inclus. Bas prix. Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (28-07-C)

Chalet résidence. Rang 10, St-Pierre Baptiste (Lac For-

tier). Bonne opportunité pour vous qui désirez l'eau et le calme de la nature. Raymond Rouillier, 362-7102 ou 758-5258. (28-07-C)

La Capitale

Maisons à louer

À NOTRE-DAME-DE-LOURDES. Maison de ferme, 4 chambres à coucher, salon, boudoir, cuisine, sous-sol, chauffage électrique et au bois. 310\$. (819) 385-4348. (28-07-P)

À Lyster, 3 1/2 pièces, refait à neuf, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique, grand terrain avec cabanon. Idéale pour couple ou personne seule. Face au Centre des loisirs. 819-389-5997. (18-08-P)

Logements à louer

4 1/2 pièces, conciergerie, moderne, très propre, entrée laveuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. \$290. par mois. Aussi 5 1/2 pièces \$340. par mois 3 1/2 pièces \$265. 362-6405 (01-05-JNO)

4 1/2 et 3 1/2 chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meubles ou non. Idéal pour personne seule, personne âgée ou jeune couple aimant la tranquillité. Libres immédiatement. S'adresser à M.B. Caouette, 362-6841 ou 362-8488 et 752-6644. (04-08-P)

4 1/2 et 5 1/2 pièces, neufs, rue Savoie. S'adresser à 362-3807 le soir. (24-03-JNO)

Au centre ville, un 4 1/2 pièces, très propre. Aménagé pour recevoir laveuse et sècheuse. Stationnement. Libre immédiatement. 362-7714. (31-03-JNO)

4 1/2 pièces et 5 1/2 pièces, spacieux, moderne, prise pour auto, porte patio, situé au 2090 Fortier. Libre immédiatement. 362-7570. (31-03-JNO)

4 1/2 pièces, moderne, très propre, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, tapis, luminaires fournis, espace de rangement au sous-sol, entrée privée avec balcon, stationnement, déneigement inclus. Bien situé. Rue St-Calixte. Face au CLSC. Libre immédiatement 362-6882. (07-04-JNO)

1 MOIS GRATUIT. 4 1/2 pièces, spacieux, très propre, tapis, aspirateur central, stationnement asphalté, service de conciergerie, grand espace de rangement. 362-9177 ou 357-7813. (28-07-P)

Petit logement de 4 1/2 pièces dans un 2^e étage. Entrée laveuse sècheuse, meublé. Libre immédiatement 362-3893 (28-07-P)

Logement de 4 1/2 pièces, neuf, dans un bas, entrée laveuse sècheuse, au centre-ville, rue Dionne. Libre immédiatement 362-3893. (28-07-P)

LYSTER. 5 1/2 pièces et 3 1/2 semi-meublé, 2 MOIS GRATUIT.

389-5571, heures des repas. (11-08-P)

Co-locataire demandé, homme ou femme. 362-6319 le jour ou 362-8165 le soir, demandez Bertrand. (28-07-P)

3 1/2 pièces, sans bail, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sècheuse, stationnement. Inf.: 362-6690 ou 362-6924. (04-08-P)

3 1/2 pièces dans le H.L.M. à St-Pierre Baptiste, 18 ans et plus. Loyer à prix modique. Meublé ou non-meublé. Informations: 1-418-453-2368. (04-08-P)

Logis 4 1/2 pièces, rénové, frais peints, dans un duplex, libre au début août. 362-7456. (04-08-P)

4 1/2 et 3 1/2 pièces, situés au 2014 et 2018 St-Édouard. Refaits à neufs, entrée laveuse-sècheuse, stationnement privé, déneigement, endroit tranquille près de la chapelle Notre-Dame de Fatima 362-3135. (18-08-P)

À Plessisville, 4 1/2 pièces, situé au 1708 St-Laurent (centre-ville), entrée laveuse-sècheuse, rénové, armoires mélamine, frais peints, stationnement. 362-7033. (18-08-P)

4 1/2 pièces spacieux et moderne, semi-meublé ou non, chauffage électrique, vacuum central, grand stationnement. Situé au 2244 de la Coopérative. Libre immédiatement. 362-8510. (18-08-P)

Logements ou appartements au centre-ville de Plessisville, 3 1/2 ou 4 1/2 pièces meublé, semi-

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Nous avons 2 dépositaires pour les

ANNONCES CLASSÉES

Celles-ci devront être reçues à ces 2 endroits avant le jeudi midi qui précède la parution

Épicerie

Chez Ti-Mousse Enr.

1609 St-Nazaire, Plessisville
362-6269

Tabagie

de l'Érable Enr.

1244 St-Calixte, Plessisville
362-7866



La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les Petites Annonces

DEMANDE POUR UNE ANNONCE CLASSÉE

1 semaine: \$4.00 + taxes par semaine (\$4.45)

2 semaines: \$8.00 + taxes (\$8.90)

3 semaines: \$11.50 + taxes (\$12.80)

4 semaines et plus: \$3.50 + taxes par semaine (\$15.58/4 sem.)

Ce tarif est pour 20 mots ou moins

Plus de 20 mots, 0.05\$ par mot additionnel

Toute annonce classée doit être payée avant publication

AUCUN REMBOURSEMENT après parution

Les annonces classées devront être annulées, renouvelées et nouvelles avant le JEUDI MIDI AU PLUS TARD

pour la parution du mardi suivant.

NOMBRE DE SEMAINES..... MONTANT.....

☐ CHEQUE ☐ MANDAT POSTE ☐ COMPTANT

Retournez le tout par le retour du courrier à:

LA FEUILLE D'ÉRABLE,

C.P. 160, PLESSISVILLE, G6L 2Y7

758-5258 ou Paget 758-5757

Achat Vente Estimation



Raymond Rouillier
362-7102 - 758-5258

 1875 des Sucreries Prix intéressant	 1409 Mailhot, 3 chs. Rés. 38x28, briques	 1478 Dupont 3 ch. A voir!	 1429 HÉBERT 3 ch. à c. Aubaine!
 1309 Mailhot Terrain 70x111, 4 ch.	 1871 St-Charles Briques	 1910, Painchaud 30x42, 3 chambres	 2 logements Très bien situé Pour plus d'information, n'hésitez pas à m'appeler
 * Domaine Malard (Lac St-Joseph). Plusieurs grands terrains disponibles. * Coin des rues Forand et De La Tour * Aussi Rang 10, Plessis 60,000 pi.ca.	 1687 Savoie 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2	 370, 9e rang Rénové. 24x40.	 1910 Marcoux Qualité exceptionnelle
 1225 Rg 8 Laurierville Ter. 100x200 3 ch. Piscine	 1405 Grenier Bonne valeur	 1598 Rousseau. Prix très intéressant.	 COMMERCES J'ai plusieurs opportunités pour vous qui êtes ambitieux GARAGE de mécanique générale. Lavage d'autos. Bon volume d'essence
 Commerce de rêve pour vous Mesdames. Si vous êtes ambitieuses et aimez le public, c'est une boutique spécialement pour vous. Informez-vous!	 156 De La Station, Sta-Julie. Nouveau prix \$47777	 1906-1908 St-Édouard 7 1/2 + 3 1/2 non finis	 1962 St-Édouard Très bas prix!
 536, Rang 6, Plessisville. Paisible	 Bâtisse commerciale, située au centre ville, entourée de beaucoup de stationnement. Très belle opportunité	 1499 Grenier, 50x30 Solide construction	

meublé ou non-meublé. Électricité non-fournie. 240 à 300\$/mos. 357-6473. (04-08-P)

Grand 5 1/2 pièces, très propre, entrée laveuse-sécheuse, au 1er étage avec rangement au sous-sol, chauffage au bois et à l'électricité. Stationnement avec prise. Libre immédiatement. Au centre-ville, 1717, Ste-Marie. 362-3396. (18-08-P)

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, câble fourni, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, 275\$/mois. 362-2678. (28-07-P)

Appartements à louer

A Plessisville. 2 1/2 et 4 1/2 pièces meublées, chauffées, éclairées. 364-2902 ou 362-2107. (26-05-JNO)

3 1/2 et 2 1/2, meublées, chauffées, tout compris, 362-7245 le jour ou 362-3163 le soir. (07-07-JNO)

1 1/2 ou 2 1/2 pièces, situés au 1671 St-Calixte, meublés, 362-6010. (04-08-P)

1 1/2 - 31/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, murs insonorisés, service laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Bientôt 2 1/2 pièces au centre-ville, disponible en septembre. Réservation acceptée: 362-7230. (11-08-P)

Chambres à louer

Près de la Polyvalente, possibilité de pension. 362-8231 aux heures de repas. (04-08-P)

Très grande chambre dans 5 1/2 pièces à louer pour fille ou dame. Endroit très tranquille. 362-7230. (28-07-P)

Divers

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, nous vous offrons ce service. Communiquez avec La Feuille d'Érable, 1646 St-Laurent, Plessisville, 362-7049. (JNO-P)

AMOUREUX DU NORD. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. 514-835-3820. Fax: (514) 835-1840. (24-11-P)

Je suis disponible pour tous vos travaux de peinture, intérieure ou extérieure. Prix raisonnable et conscience professionnelle. Demander Denis 362-2232. (28-07-P)

Garderais des enfants chez-moi à la semaine. Grande salle de jeux, grand terrain, cours de secourisme, jeux organisés avec les enfants. 362-6648 demandez Gylaine. (25-08-P)

Garderais des enfants chez-moi à la semaine. Près de CLSC et des écoles (rue Bélanger) 362-8131 demandez Jacinthe. (11-08-P)

Offre d'emploi

Canada et Québec. Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514) 728-0594 ext. 6. (04-08-P)

Couturières à domicile demandées possédant machine Plain et Overlock dans la confection de linge d'enfant. Pour information, tél: 362-6067 de 7h30 a.m. à 16h30 p.m. (05-05-JNO)

ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi beaucoup de FRICSSS. Attention "qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égalée. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395. (04-08-P)

Recherche gardienne à la maison pour 2 enfants, 4 jours/semaine. Salaire à discuter. 362-2789. (18-08-P)

L'information du public assurée par

LES HEBDOS RÉGIONAUX

Environ 14 agriculteurs sont tués annuellement au Québec En pleine Semaine nationale de la sécurité agricole, pas de place pour la négligence

par François Pellerin
PLESSISVILLE—

Vous êtes en plein champ, loin de la civilisation, seul. Aucune loi pour dicter votre conduite, vous êtes libre d'agir comme bon vous semble. Vous êtes également libre de risquer votre vie. Personne n'est là pour surveiller vos agissements, vous empêcher de porter des vêtements amples ou flottants, veiller à ce que vous ne surchargiez pas les mécanismes, éviter que vous vous teniez près des éléments en mouvement, s'assurer que vous laissiez toujours en place les capots ou grillages de protection. C'est à vous seul

de prendre vos responsabilités et d'agir sécuritairement. Il en va de votre vie.

Pour sensibiliser davantage la communauté rurale à l'importance d'adopter un comportement sécuritaire et préventif, le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) ainsi que le Conseil Canadien de la Sécurité soulignent la Semaine Nationale de la sécurité agricole qui est en cours, depuis samedi dernier, et ce, jusqu'au 31 juillet.

Selon des coupures de presse et certaines statistiques de la CSST compilées entre 1981 et 1990,

on a dénombré 140 décès sur les fermes du Québec, soit une moyenne de 14 morts par année. Dans 42% des cas, c'est le tracteur qui est responsable. Ces chiffres pour le moins inquiétants tiennent compte uniquement des cas connus ou déclarés. Il s'agissait, pour la plupart de producteurs et productrices agricoles, ainsi que de nombreux enfants.

Toujours selon la CSST, pour la même période, 20 587 accidents sont dénombrés pour le secteur agricole. Ces chiffres reflètent uniquement les accidents déclarés par 14 000 des 45 000 entreprises agricoles au Québec. Outre le tracteur qui constitue la majeure cause, la machinerie est impliquée dans 28% des cas, 7% des décès sont provoqués suite à l'asphyxie de la victime, 4% sont des cas d'électrocution, un autre 4% est dû à une chute ou collision, l'intoxication est mise en cause dans 3% des cas, tandis

qu'une fois sur cent, c'est un animal qui cause le décès.

Pour éviter tout genre d'accident, ces organismes demandent à chacun, en l'occasion de cette Semaine, mais également à la longueur d'année, d'adopter un esprit préventif, c'est à dire: «éliminer à la source les dangers et les risques qui menacent la santé, la sécurité et l'intégrité physique des travailleurs».

On recommande donc, lors de l'achat ou l'usage d'un équi-

pement de machine, de s'assurer que:

tous les éléments mobiles sont protégés par un capot ou un grillage,

la commande des éléments mobiles d'une machine est facilement accessible du poste du conducteur,

tous les mécanismes d'alimentation sont munis d'un dispositif de sécurité.

Sous le thème: «Récoltez les bienfaits de la sécurité à la ferme», le Conseil Canadien de la Sécurité

espère que la vingtième semaine du genre permettra de réduire les chiffres qui, annuellement, prouvent qu'il y a encore beaucoup de chemin à faire.

L'Union des Producteurs Agricoles organise une panoplie d'activités annuellement pour sensibiliser les fermes, et on peut avancer que 30% des entreprises agricoles y participent. Serait-ce dire que les autres agriculteurs sont à l'abri de tout danger?...

Du 25 au 31 juillet

Semaine Nationale de la sécurité agricole

La Semaine nationale de la sécurité agricole, du 25 au 31 juillet, en est à sa 20e année. Elle vise surtout à sensibiliser la communauté agricole canadienne à la sécurité à la ferme et en milieu rural.

Sous le thème: Récoltez les bienfaits de la sécurité à la ferme, la campagne a pour but de sensibiliser les gens aux dan-

gers de la moisson en mettant l'accent sur l'usage sécuritaire de la machinerie agricole, le transport sécuritaire des céréales, la livraison sécuritaire de la récolte et les dangers reliés à l'entreposage des céréales.

Impliquez-vous, à titre d'agriculteur ou d'éducateur pour veiller à la sensibilisation à la sécurité à votre ferme et dans votre communauté.

Votre matériel agricole devrait être en excellent état de fonctionnement et tous les dispositifs de protec-

tion devraient être en place pour ne pas perdre de temps précieux. Formez les nouveaux employés sur l'usage sécuritaire de la machinerie. Informez-les des mesures à prendre en cas d'accident et fournissez-leur une petite station de premier secours et des numéros de téléphone en cas d'urgence.

Le Conseil canadien de la sécurité est le seul organisme d'envergure nationale, à but non lucratif et indépendant au Canada dont les membres se soucient de la sécurité.

SANS BAIL: à louer dans un endroit paisible
Sous-sol de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, pour personne seule et aimant la tranquillité. Situé dans l'avenue Forand.
362-7870

Maison à vendre ou à louer
Directement du propriétaire, 28x36, rénovée en 88. 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisinette, chambre de bain, cave de 7 pieds, solarium. Fenêtres avec manivelle, aussi 3 vitrines. Située au 152 Ste-Julie.
(819) 362-9360

À LOUER AU CENTRE-VILLE
5 1/2 pièces, meublé, chauffé éclairé si désiré. Libre immédiatement
362-6666 le jour ou 362-4991 le soir
Paget 752-5721 demander Noël

ATTENTION PARENTS
J'offre mes services pour garder des enfants 24 hres sur 24 du lundi au dimanche à la maison. Idéal pour les parents qui désirent prendre des vacances.
362-6648

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Idéal pour bureau. Situé au 1457 St-Édouard.
Libre immédiatement.
Inf.: 758-1218 après 17h

MAISON A VENDRE
Directement du propriétaire



Bien située. Entièrement rénovée. Patio couvert. Cour en pavé uni. Prix très abordable.
Située au 1889 Vaillancourt, Plessisville
362-7600

Pour vos projets de rénovation
Rénovation intérieure, extérieure, travaux de peinture, armoires en mélamine, conciergerie. Tarif compétitif. Avec 10 ans d'expérience Sylvain est à votre disposition.
362-7033 le soir

ENCAN A COMMISSION
Tous les jeudis à 19h00 au Motel Le Phare
745 St-Louis, Plessisville. P.S. Passer par en arrière.
On achète de tout de la cave au grenier.
Informations ou marchandise à faire vendre.
Nous pouvons aller la chercher. **362-8185 le soir**

FAUT VOIR!
A louer, 4 1/2 pièces, refait à neuf, au 1er étage, frais peint, semi meublé si désiré.
A qui la chance? **PRIX TRÈS AVANTAGEUX.**
Pour informations: **362-2120**

RÉPARATION DE MACHINES A COUDRE
Réparation seulement
A domicile
Depuis 28 ans au service de la population
R. Marchand 758-8539

LOGEMENTS
4 1/2 PIÈCES À LOUER
1715 Deguise, Plessisville
362-2033
Gaétan Carrier

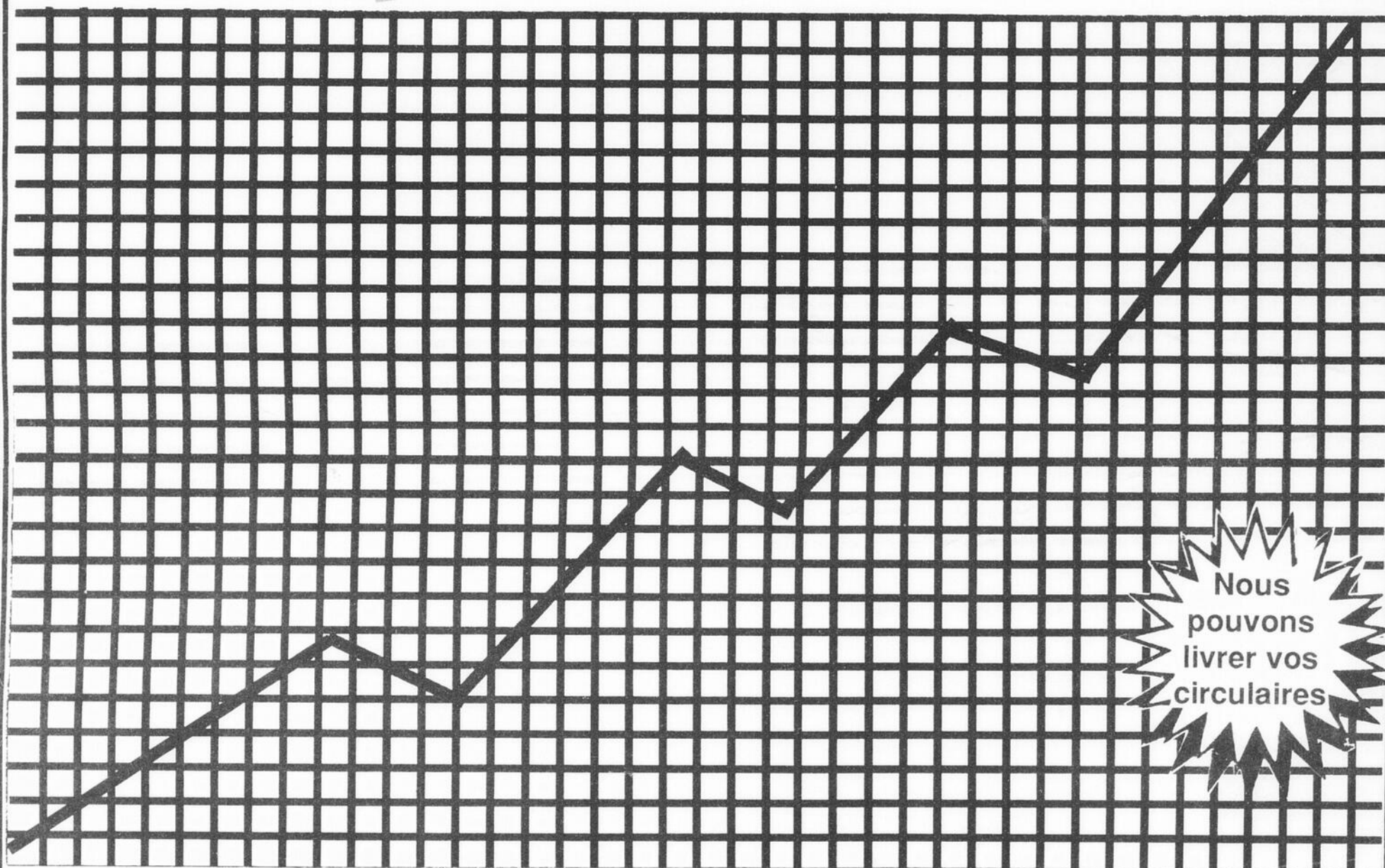
Logement à louer
Au 1913 St-Louis, grand 3 1/2 pièces (préart), semi-meublé si désiré, entrée laveuse-sécheuse, très propre, stationnement inclus. Libre immédiatement. Prix: 250\$/mois.
362-2653 V. Bellemare

TERRAIN À VENDRE
84.25 large x 106.36 profond, total 8960.83 pi.ca. Coin des Bouleaux et Boul. des Sucreries, Plessisville
819-362-2540

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Situé centre-ville. Excellent pour garage, manufacture, entrepôt, etc... 1800 pi.ca. surface
362-3360

Nouveau à Plessisville
ENCAN À COMMISSION
Tous les vendredis, au 1700 St-Laurent, Plessisville
Marchandise neuve et usagée en bon état tels que: vaisselle, ensemble de chaudrons, literie, horloge, poterie, jouets, bibelots, plâtre décoratif, outils, chaises berçantes, etc..
Pour information et livraison de la marchandise la journée de l'encan à partir de 16h. Condition de la vente: argent comptant. Prix de présence.
362-2297 ou 362-6666 (les jours de semaine)

HAUSSE DE VOS VENTES?



Une publicité bien pensée peut vous rapporter gros!
CONTACTEZ NOTRE SERVICE DES VENTES
362-7049



La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE